

# PEKIN INFORMA

47

29 de noviembre  
1972

北  
京  
周  
報

**El Presidente Mao se entrevista con  
el Primer Ministro de Nepal Bista**

**La voluntad de los países de América  
Latina debe ser respetada**

Comentarista de "Renmin Ribao"

**China y Luxemburgo establecen relaciones  
diplomáticas**

# PEKIN INFORMA

北京周报

Año X N.º 47  
29 de noviembre de 1972

Se publica en español, alemán,  
francés, inglés y japonés

## SUMARIO

### LA SEMANA

3

El Presidente Mao se entrevista con el Primer Ministro de Nepal Bista  
China y Luxemburgo establecen relaciones diplomáticas  
Delegación gubernamental de economía de Viet Nam  
Chiao Kuan-jua visita Inglaterra y Francia  
Misión comercial de Venezuela visita China  
Exitosa Feria en Kuangchow

### ARTICULOS Y DOCUMENTOS

Visita del Primer Ministro nepalés Bista a China 5  
La voluntad de los países de América Latina debe ser respetada — por Comen-  
tarista de Renmin Ribao 7  
La URSS rehusa compromiso respecto a una zona libre de armas nucleares en  
América Latina 7  
Ni ataque ni vituperación puede encubrir la esencia engañosa de la proposición  
soviética sobre el "desarme" — Comentario del corresponsal de Sinjua 8  
¿Cómo Jonán logra autoabastecerse en cereales? — por Yu Wen 10  
Un vistazo a la economía china:  
Industria carbonera 15  
Industria petrolera 16

### EL MUNDO

17

Laos: El imperialismo yanqui obstaculiza una solución pacífica  
Camboya: Los EE.UU. aceleran suministros militares a la camarilla de Lon Nol  
Sur de Viet Nam: Rechazo popular a la bandera títere  
Estados Unidos: "¡Hechos, no palabras!"  
ONU: Condenada la política de *apartheid* de Africa del Sur  
Se exige a la India repatriación de prisioneros de guerra pakistanos  
Italia y Rumania: Conversaciones entre los ministros de RR.EE.  
Europa Occidental: Mercado Común establecerá "zona de libre comercio" con  
países del Mediterráneo

### EN EL PAIS

21

Se sobrepasa el plan de producción de sal  
Shanghai produce más máquinas agrícolas y repuestos  
El Yuanshui, arteria del oeste de Junán  
Construcción de centrales eléctricas en Shansi

## El Presidente Mao se entrevista con el Primer Ministro de Nepal Bista

**E**L Presidente Mao Tsetung se entrevistó con el Primer Ministro del Reino de Nepal Kirti Nidhi Bista el 17 de noviembre por la tarde en Chungnanjai.

Durante la entrevista, el Presidente Mao exteriorizó su cariñosa bienvenida al Primer Ministro de Nepal, procedente de un país vecino amigo, y deseó que Su Excelencia el Primer Ministro Bista transmita sus saludos a Su Majestad el Rey Birendra. La entrevista se desarrolló en una atmósfera cordial y amistosa.

Estuvieron presentes en la ocasión el Primer Ministro Chou En-lai y las intérpretes Chang Jan-chi y Tang Wen-sheng.



## China y Luxemburgo establecen relaciones diplomáticas

Los Gobiernos de China y Luxemburgo después de consultas amistosas, dieron a conocer el 16 de noviembre un comunicado conjunto sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países. El comunicado dice:

"El Gobierno de la República Popular China y el Gobierno del Gran Ducado de Luxemburgo han decidido reconocerse mutuamente y establecer relaciones diplomáticas a partir del 16 de noviembre de 1972.

"Los dos Gobiernos declaran que sus relaciones serán gobernadas por los principios de respeto mutuo a la soberanía y la integridad territorial, de no intervención en los asuntos internos de un país por parte de otro, y de igualdad y beneficio recíproco.

"El Gobierno del Gran Ducado de Luxemburgo confirma que reconoce al Gobierno de la República Popular China como el único Gobierno legal de China."

El establecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países fue acogido por el pueblo chino.

Con este motivo, *Renmin Ribao* insertó un editorial que dice que el Gobierno chino siempre ha sostenido que "todos los países, grandes o pequeños, deben estar en pie de igualdad y respetarse mutuamente. Los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica deben servir de principios guía al tratar las relaciones entre los Estados". El Gobierno chino se opone firmemente a la intervención de las superpotencias en los asuntos internos de otros países y a su monopolio de los asuntos internacionales.

"El Gobierno de la República Popular China es el único Gobierno legal que representa a todo el pueblo chino. La provincia de Taiwán es parte inalienable del sagrado territorio de la República Popular China. Nos oponemos resueltamente a 'dos Chinas', 'una-China, un Taiwán', 'una China, dos gobiernos' o absurdos similares. Cualesquier complots enderezados a crear 'un Taiwán independiente' son absolutamente inadmisibles, y no podrán lograr ningún éxito.

El Gobierno chino se preocupa por las condiciones de vida y los derechos democráticos de los compatriotas en Taiwán. Estamos profundamente convencidos de que 'Taiwán volverá sin duda alguna al regazo de la patria', continúa el editorial.

El editorial dice que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Luxemburgo corresponde a las aspiraciones e intereses comunes de los dos pueblos. Promoverá también el desarrollo de las relaciones amistosas y de cooperación entre ambos países y abrirá una nueva página en los anales de sus relaciones, concluye el editorial.

## Delegación gubernamental de economía de Viet Nam

La delegación gubernamental de economía de la República Democrática de Viet Nam llegó a Pekín el 15 de noviembre para hacer una visita amistosa a China. Le Thanh Nghi, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido de los Trabajadores de Viet Nam y Vice Primer Ministro, es jefe de la delegación y Ly Ban, miembro suplente del CC del PTVN y viceministro de Comercio Exterior; Ngo Thuyen, miembro suplente del CC del PTVN y embajador de la República Democrática de Viet Nam en China, y el general mayor Tran Sam, viceministro de Defensa Nacional, son subjeses.

Después de que la delegación llegó, el Vice Primer Ministro Li Sien-nien sostuvo conversaciones con el camarada Le Thanh Nghi y los otros camaradas vietnamitas.

El 17 de noviembre, el Primer Ministro Chou En-lai se entrevistó con todos los miembros de la delegación y tuvo una conversación muy cordial y amistosa con ellos.

El 16 de noviembre, el Vice Primer Ministro Li Sien-nien ofreció un banquete de bienvenida en honor de la delegación vietnamita.

Al hablar en el banquete de la resolución pacífica del problema de Viet Nam, Li Sien-nien reiteró el firme apoyo del Gobierno chino a la justa posición de la República Democrática de Viet Nam contenida en

su declaración del 26 de octubre y apuntó que el Gobierno norteamericano debe cumplir sus compromisos y firmar lo más pronto posible el acuerdo ya convenido.

Li Sien-nien dijo: "Estamos profundamente convencidos de que todo el pueblo vietnamita, templado en la prolongada lucha revolucionaria, podrá superar todas las dificultades en el camino de avance, ganar sus sagrados derechos nacionales, y conquistar una independencia y libertad genuinas y completas."

"Siguiendo las enseñanzas de su gran líder el Presidente Mao — añadió el Vice Primer Ministro —, el pueblo chino, como siempre, hará todo lo posible para apoyar y ayudar la justa lucha de los pueblos de Viet Nam, Camboya y Laos hasta que logren la victoria completa."

El Vice Primer Ministro Li Sien-nien apreció altamente las brillantes victorias conseguidas por el pueblo vietnamita en su lucha contra los agresores yanquis. Dijo: "El pueblo vietnamita, con sus grandes victorias en la guerra contra la agresión norteamericana y por la salvación nacional, ha sentado un resplandeciente ejemplo para todos los pueblos y naciones oprimidos que luchan por la liberación."

En su discurso, el Vice Primer Ministro Le Thanh Nghi señaló que el Gobierno de la República Democrática de Viet Nam y el Gobierno Revolucionario Provisional de la República del Sur de Viet Nam han expresado su seria y concienzuda actitud y sinceridad en sus esfuerzos por encontrar una solución al problema de Viet Nam. Al hablar del acto pérfido del Gobierno norteamericano de traicionar su promesa y dilatar la firma del "acuerdo sobre el término de la guerra y la restauración de la paz en Viet Nam" con pretextos insostenibles, señaló que el Gobierno norteamericano tiene que asumir todas las responsabilidades por la prolongación de la guerra en Viet Nam.

"El pueblo vietnamita demanda firmemente que la administración Nixon respete sus compromisos y firme cuanto antes el 'acuerdo sobre el término de la guerra y la restauración

(Pasa a la pág. 22)

# Visita del Primer Ministro nepalés Bista a China

**I**NVITADOS por el Gobierno chino, el Primer Ministro del Reino de Nepal Kirti Nidhi Bista y señora llegaron el 15 de noviembre a Pekín en avión especial para realizar una visita amistosa a nuestro país. Fueron recibidos calurosamente en el aeropuerto de Pekín por el Primer Ministro Chou En-lai, el Vice Primer Ministro Li Sien-nien y otros responsables de departamentos concernientes. Decenas de miles de habitantes de la capital se alineaban a ambos lados de las calles para dar bienvenida a los distinguidos huéspedes, procedentes de Nepal, nuestro vecino amigo.

Cuando el Primer Ministro Bista y señora llegaron en auto descubierto a la Plaza de Tien An Men en compañía del Primer Ministro Chou En-lai, la gente formó grandes caracteres chinos la palabra "bienvenida" con guirnaldas de flores en las tribunas laterales. Los que se encontraban alineados a ambos lados del trayecto agitaban ramilletes de flores y cintas de colores. Los estudiantes y niños bailaban jubilosamente exteriorizando la profunda amistad del pueblo chino hacia el pueblo nepalés.

## Discursos en el banquete

En la noche del 15 de noviembre el Primer Ministro Chou En-lai ofreció un banquete en honor del Primer Ministro Bista, su señora y comitiva. En el banquete, el Primer Ministro Chou y el Primer Ministro Bista pronunciaron discursos entusiastas y amistosos.

En su discurso el Primer Ministro Chou dijo: "Bajo la dirección de Su Majestad el Rey Birendra, el Gobierno del Reino de Nepal y el pueblo nepalés han persistido en la política de independencia, paz, neutralidad y no alineamiento, formulada por Su Majestad el difunto Rey Mahendra, hecho frente a la presión externa y salvaguardado la independencia nacional y la dignidad estatal. El Gobierno y el pueblo chinos admiran y aprecian en sumo grado este espíritu de Nepal de desafiar la fuerza bruta y atreverse a luchar."

Añadió: "La actual situación internacional ha experimentado grandes cambios. Los pueblos de Asia, África y América Latina han obtenido una serie

de nuevas victorias en su lucha por conquistar la independencia nacional y defender la soberanía de sus países. Los Estados del tercer mundo desempeñan un papel cada vez más importante en los asuntos internacionales. Tanto China como Nepal son países en desarrollo y pertenecen al tercer mundo. El Gobierno chino está siempre porque todos los países, grandes o pequeños, deban tratar unos con otros en pie de igualdad y no se admita en absoluto que se perpetre agresión, control, intervención o subversión contra otros países bajo ningún pretexto. Nos oponemos firmemente a la política de fuerza y el hegemonismo de las grandes potencias, que implican el atropello de los pequeños por los grandes y de los débiles por los poderosos. Apoyamos resueltamente a los pueblos de Nepal y de los demás países en su justa lucha contra la ingerencia ex-



Calurosa bienvenida al Primer Ministro Bista en el aeropuerto de Pekín.

tranjera y por la salvaguardia de la independencia y la soberanía nacionales."

A su vez, el Primer Ministro Bista señaló: "Nepal es una monarquía y China es una república socialista. La historia y el espíritu de entendimiento y cooperación mutuos han hecho que seamos buenos vecinos y vivamos en paz y armonía."

Continuó: "Desde el establecimiento de relaciones diplomáticas y la firma del tratado de paz y amistad, los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica han guiado las relaciones entre nuestros dos países. La visita histórica del difunto Rey Mahendra a China constituyó otro acontecimiento de importancia en el ulterior desarrollo de nuestras relaciones recíprocas. El tratado fronterizo firmado por nuestros dos países ha sentado un ejemplo histórico de cómo los dos países, teniendo diferentes sistemas económico, político y social, pueden vivir juntos como buenos vecinos. Tenemos la firme confianza de que la coexistencia pacífica debe ser el factor dirigente en la determinación de las relaciones entre naciones."

Elogió, además, los nuevos progresos registrados en los últimos años en la cooperación económica y técnica entre China y Nepal.

El 17 de noviembre, el Presidente Mao se entrevistó con el Primer Ministro Bista. El Primer Ministro Chou y el Primer Ministro Bista sostuvieron conversaciones los días 16 y 18 que transcurrieron en una atmósfera cordial y amistosa.

El 18 del mismo mes, el Primer Ministro Chou y el Primer Ministro Bista firmaron, en nombre de sus respectivos Gobiernos, un acuerdo de cooperación económica y técnica.

#### **Logros en el desarrollo de la economía y cultura nacionales de Nepal**

El Reino de Nepal ha hecho notables progresos al desarrollar su economía y cultura nacionales bajo la dirección del difunto Rey Mahendra y el actual Rey Birendra.

Para fortalecer la dirección unificada sobre el desarrollo de la economía nacional, el Rey Birendra dirigió no hace mucho el trabajo encaminado a establecer el Consejo de Desarrollo Nacional y reorganizar el Comité de Planificación con el Primer Ministro Bista como su jefe. El Gobierno nepalés ha decidido dividir todo el país en cuatro regiones de desarrollo con la finalidad de asegurar un desenvolvimiento equilibrado de la economía en diversas regiones.

El Gobierno de Nepal siempre ha prestado atención al desarrollo de la agricultura y ha adoptado diferentes medidas para aumentar el rendimiento cerealista. Como consecuencia, dicho rendimiento pasó de 3.270.000 toneladas en 1964-1965 a 3.690.000 toneladas en 1969-1970. El cultivo experimental de algodón, que se inició dos años atrás en las planicies meridionales, ha dado buenos resultados.

Un constante progreso se ha registrado también en la industria. En el pasado, la mayoría de los artículos de consumo fueron importados. Ahora, después de un esfuerzo de 10 años, muchas industrias han sido estable-

cidas, comprendiendo las de electricidad, elaboración de metales, yute, madera, cereales, cueros y aceites, fábricas tabacaleras, las de azúcar, zapatos, productos textiles, ladrillos, aperos agrícolas, papel, fósforos y otros, reduciendo así el monto de las importaciones.

Como un país montañoso, Nepal presta gran importancia al desarrollo del transporte y las comunicaciones, haciendo redobladamente esfuerzos para mejorar las condiciones de comunicación en las regiones montañosas mediante la construcción de carreteras y puentes. Para 1971, el kilometraje total de carreteras en Nepal fue el triple del de 1960. Se han construido además 15 aeropuertos y ahora existen servicios aéreos regulares entre las ciudades principales del país.

En el campo educacional, el número de escuelas y estudiantes de Nepal se ha multiplicado en la pasada década. Hasta fines de 1970, el número de escuelas primarias llegó a los 7.256 con una matrícula de 449.141 niños, el cual fue el doble del de 1960. En la actualidad hay 44 universidades y colegios superiores y un total de 17.200 estudiantes, cifras que muestran un aumento de 2 y 3 veces respectivamente en relación con las de diez años atrás.

#### **Amistad entre los pueblos chino y nepalés**

El pueblo nepalés tiene una gloriosa tradición de desafiar la fuerza bruta, atreverse a luchar y oponerse a la agresión imperialista. En la historia, ha librado numerosas heroicas luchas contra los agresores extranjeros. Después de la independencia, el Gobierno y pueblo nepalés han llevado a cabo inflexibles luchas para defender la soberanía y la dignidad nacionales. El Gobierno y pueblo chinos siempre han apoyado al pueblo nepalés en su justa lucha contra la interferencia foránea y por la defensa de la independencia nacional.

En su editorial del 15 de noviembre, *Renmin Ribao* señala: "China y Nepal han sido vecinos amigos desde tiempos remotos, y existe una profunda amistad tradicional entre los dos pueblos. A partir del establecimiento oficial de relaciones diplomáticas entre nuestros dos países, han venido consolidándose y desarrollándose nuestras relaciones de amistad basadas sobre los cinco principios de respeto mutuo a la soberanía e integridad territorial, no agresión recíproca, no interferencia en los asuntos internos de uno por parte del otro, igualdad y beneficio mutuo y coexistencia pacífica. China y Nepal han resuelto exitosamente sus problemas fronterizos y firmado un tratado de paz y amistad. Se desarrollan cada día más la cooperación económica y técnica y los intercambios culturales entre ambos países. El acrecentamiento de las relaciones amistosas entre nuestros dos países ha sentado un buen ejemplo de coexistencia pacífica entre Estados."

El editorial continúa: "El Primer Ministro Bista visitó China en dos ocasiones en el pasado. Ahora realiza otra visita amistosa a nuestro país, trayendo la profunda amistad del pueblo nepalés hacia el pueblo chino. Estamos convencidos de que la actual visita del Primer Ministro Bista hará nuevas contribuciones a la ulterior consolidación y desarrollo de las relaciones amistosas y cooperación entre China y Nepal."

# La voluntad de los países de América Latina debe ser respetada

por Comentarista de "Renmin Ribao"

**E**L ministro de RREE de China Chi Peng-fei, en su nota del 14 de noviembre de 1972 al embajador de los Estados Unidos Mexicanos en China, puso en claro que el Gobierno chino respeta y apoya la justa proposición de México y otros países en relación al establecimiento de una zona libre de armas nucleares en América Latina. En la nota el Gobierno chino declaró solemnemente que China jamás empleará ni amenazará con emplear armas nucleares contra los países latinoamericanos no nucleares y la zona libre de armas nucleares de América Latina, y que tampoco ensayará, fabricará, producirá, almacenará, instalará o emplazará tales armas en esos países o zona, ni enviará sus medios portadores de armas nucleares a atravesar el territorio, el mar territorial o el espacio aéreo de esos países. Esta nota del Gobierno chino al Gobierno mexicano manifiesta una vez más la consecuente posición de China sobre la cuestión de armas nucleares.

El Gobierno chino siempre sostiene que es legítimo que muchos países pequeños y medianos demanden y propongan el establecimiento de zonas libres de armas nucleares o zonas de paz con miras a oponerse a las políticas de agresión, expansión y guerra de las superpotencias. China hace algunas armas nucleares con el único propósito de defenderse, romper el monopolio nuclear de las superpotencias y eliminar finalmente las armas nucleares. El Gobierno chino ha declarado hace tiempo ante el mundo que en ningún momento y bajo ninguna circunstancia será China la primera en emplear armas nucleares. Aunque el "Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina" y su Protocolo adicional II confirman las resoluciones de la Asamblea General de la ONU respecto al "Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares" y al "Tratado sobre la prohibición parcial de las pruebas nucleares", dos tratados a que China siempre se ha opuesto,

el Gobierno chino, en apoyo de la justa proposición de los países latinoamericanos por el establecimiento de una zona libre de armas nucleares, ha asumido su compromiso de manera inequívoca. Además, el Gobierno chino ha dado su palabra sobre lo que no ha sido estipulado en el tratado, a saber, el no envío de los medios portadores de armas nucleares a atravesar el territorio, el mar territorial y el espacio aéreo de los países de dicha zona. Esta posición de principios constituye un vigoroso apoyo a muchos países en su deseo bien intencionado por el establecimiento de zonas libres de armas nucleares o zonas de paz.

En el actual Período de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, los representantes soviéticos armaron un ruidoso alboroto sobre el "no empleo de la fuerza" y la "prohibición permanente del uso de las armas nucleares". Pero una vez enfrentados a la cuestión de una zona libre de armas nucleares de América Latina, se detuvieron. El representante soviético Roschin presentó tal y cual y muchos pretextos en la Asamblea General de las Naciones Unidas, pero no se atrevió a asumir obligación alguna. En último análisis, el revisionismo soviético ha adoptado tal actitud porque el establecimiento de una zona libre de armas nucleares de América Latina es desfavorable a la aplicación de su política de intimidación y chantaje nucleares allí. Por esto, el revisionismo soviético ha revelado aún más con sus propios actos su truco de fingido desarme.

La voluntad de los países latinoamericanos debe ser respetada. A fin de realizar verdaderamente su proposición acerca del establecimiento de una zona libre de armas nucleares, se debe luchar contra la política de chantaje y amenaza nucleares de las superpotencias.

(17 de noviembre)

## La URSS rehusa compromiso respecto a una zona libre de armas nucleares en América Latina

El representante soviético Roschin, en su discurso sobre el proyecto de tratado sobre una zona libre de armas nucleares en América Latina, pronunciado el 10 de noviembre ante la

1.ª Comisión de la Asamblea General de la ONU, rehusó comprometer a la Unión Soviética respecto de dicha zona bajo múltiples pretextos, mientras declaraba hipócritamente estar

en favor de la creación de semejantes zonas.

Roschin declaró desde el comienzo de su alocución que la Unión Soviética da gran significado a la creación de zonas libres de armas nucleares. Añadió: "Desde el momento en que apareció el proyecto sobre la zona libre de armas nucleares en América Latina, la Unión Soviética adoptó una actitud de comprensión hacia los motivos del autor del proyecto." Sin

embargo, Roschin citó inmediatamente los requisitos previos formulados por el Soviet Supremo de la URSS en 1970 para el tratado sobre una zona libre de armas nucleares en América Latina: "La Unión Soviética está dispuesta a asumir la obligación de respetar la condición de México como una zona totalmente libre de armas nucleares si otras potencias nucleares también asumen la obligación de respetar esa condición." En lo que toca a los demás países latinoamericanos, manifestó que ellos también pueden confiar en el respeto de la Unión Soviética a la condición de sus territorios como zonas libres de armas nucleares sólo cuando otras potencias nucleares asuman la misma obligación. Es muy obvio que el Gobierno soviético está empleando tácticas taimadas para refusing asumir cualquier obligación ante una zona libre de armas nucleares en América Latina.

Con el tono de un soberano del mundo, el representante soviético agregó: "Creemos que la definición de esta zona contenida en este tratado no corresponde a las normas del derecho internacional. Las existentes normas del derecho internacional no conceden a los Estados o grupos de Estados el derecho a establecer, sin el consentimiento de otros Estados interesados, ningún régimen particular en alta mar a su propia discreción y en las condiciones que formulan ellos mismos." Aquí Roschin se refirió palmariamente al derecho de los países latinoamericanos de definir su límite de aguas jurisdiccionales de 200 millas marinas. Su declaración significa que el Gobierno soviético no reconoce en absoluto las 200 millas de aguas territoriales de los países latinoamericanos como estando incluidas en una zona libre de armas nucleares.

Otro pretexto inventado por el representante soviético para evadir el compromiso soviético es que los países latinoamericanos no sometieron su proyecto de tratado a la Unión Soviética para la aprobación. Roschin dijo: "Quisiéramos también señalar que el proyecto de tratado de Tlatelolco no fue presentado a todas las partes interesadas para su consentimiento."

El discurso de Roschin revela una vez más la siniestra caladura de los socialimperialistas revisionistas soviéticos que impulsan su política de amenaza y chantaje nucleares bajo el manto de "desarme". Así, con su propia acción, los revisionistas soviéticos han desenmascarado todavía más su treta del llamado "no empleo de la fuerza en las relaciones internacionales y la prohibición permanente del uso de las armas nucleares".

## Ni ataque ni vituperación puede encubrir la esencia engañosa de la proposición soviética sobre el "desarme"

Comentario del corresponsal de Sinjua

LA Asamblea General de las Naciones Unidas ha concluido su debate sobre la proposición soviética sobre el "no empleo de la fuerza en las relaciones internacionales y la prohibición permanente del uso de las armas nucleares". Poco antes del término del debate, el representante soviético Malik subió otra vez a la tribuna y pronunció un discurso que era confuso en la lógica y estaba lleno de contradicciones. Aparte de las justificaciones auto-assertivas, su discurso consistió en virulentos ataques e injurias contra la delegación china que había desenmascarado perseverantemente el complot revisionista soviético de falso desarme y verdadera expansión armamentista. Su discurso no pudo sino dejar a la gente la impresión de que el incisivo desenmascaramiento hecho por el representante chino y la indiferencia de la mayoría de los Estados miembros hacia la

proposición soviética habían exacerbado profundamente a este representante soviético.

### Una escena rara en la ONU

La gente tiene aún la memoria fresca de que el ministro soviético de RR.EE. Gromiko lanzó a tambor batiente la proposición en el comienzo mismo de este Período de Sesiones de la Asamblea General, con plena confianza de que esta proposición "altisonante" sería aplaudida por todos los presentes. Pero los hechos demuestran que la proposición no produjo ningún entusiasmo desde el comienzo hasta el fin. No obstante, cuando Malik hizo uso de la palabra el 15 de noviembre, insistió jactanciosamente en que la discusión "ha mostrado que los Estados miembros de las Naciones Unidas dan gran importancia a este problema", y que la proposición soviética "disfrutó de un amplio respaldo de

los Estados". La afirmación de Malik no puede sino extrañar a la gente. El debate duró en apariencia dos semanas, desde el 2 hasta el 15 de noviembre, pero en realidad solamente pocas reuniones se efectuaron y de los más de 130 Estados miembros sólo 32 representantes tomaron la palabra, incluyendo a los representantes de la misma Unión Soviética y sus dos repúblicas fedrativas: Ucrania y Bielorrusia. Entre los que hablaron en el debate, unos expresaron su oposición, algunos declararon que no tomarían parte en el voto, algunos hicieron reservas, otros mostraron sus dudas exigiendo aclaraciones, y los representantes de la gran mayoría de los Estados miembros se callaban. El debate progresó en un estado desanimado. El 7 de noviembre, sólo representantes de 17 países asistieron a la reunión lejos de alcanzar un quórum. El Presidente de la Asamblea tuvo que postergar la reunión. Los caballeros de la delegación soviética recorrieron sudando aquel día los salones de fumar y corredores para persuadir a la gente que asistiera a la reunión. Puesto que había solamente 3 ó 4 representantes que pedían hablar cada día, el Presidente se vió obligado a reducir la sesión de un día en otra de medio día. No obstante, el número de oradores tampoco podía llenar la sesión de medio día, entonces la reunión se terminó antes de la hora o pasó a tratar algunos temas que no tenían nada que ver con este problema, para matar el tiempo. Además, no se celebró la reunión por 3 días enteros porque nadie solicitó hablar y las sesiones de medio día se vieron canceladas. En realidad, las reuniones se encontraban paralizadas. El representante de un país europeo dijo que nunca había visto una sesión tan plácida en la Asamblea General en los muchos años de su estadía en las Naciones Unidas.

### ¿Por qué falta entusiasmo en la reunión?

¿Por qué se ha llegado a un tal estado de cosas? Las observaciones que han hecho algunos representantes fuera de la reunión contestaron a esta pregunta. El representante de un país de Europa Septentrional señaló: La Unión Soviética tiene el mayor número de armas nucleares, pero ha insistido en que los países no nucleares no deben emplear armas nucleares; ha recurrido a la fuerza por todas partes, pero pide a los demás países que hagan promesas de no hacer uso de la fuerza. Esto es verdaderamente ridículo. Si ella quiere renunciar de veras el uso de la fuerza, todo el mundo sentirá gran júbilo por ello, y no habría entonces la necesidad de decir más cosas. El representante de un país de África Occidental dijo: Las dos superpotencias tienen toda clase de armas, y por eso quieren prohibir que otros países posean armas. Si sus palabras sobre el no uso de las armas nucleares son sinceras,

¿por qué no destruyen todas sus armas nucleares? Los Estados Unidos y la Unión Soviética han sostenido conversaciones secretas, ¿quién sabe lo que se ha hablado en ellas? Posiblemente han llegado a un acuerdo secreto sobre el no empleo de las armas nucleares por una parte contra la otra, pero ¿no las emplearán tampoco contra los Estados no nucleares? ¡Sólo Dios lo sabe! El representante de un país de África Septentrional opinó: Los hechos son más elocuentes que las palabras. En cuanto a la Unión Soviética, debemos no sólo escuchar lo que dice sino ver también lo que hace.

### Malik no se atreve a contestar a preguntas substanciales

El 13 de noviembre, el jefe de la delegación china Chiao Kuan-jua hizo una penetrante denuncia y crítica de la propuesta soviética (ver págs. 6 y 7 del núm. 46 de *Pekin Informa*) y formuló una serie de preguntas agudas ante la delegación soviética. Malik recurrió a sofismas y ataques en su discurso del 15 de noviembre. Pero, aparte de los ataques calumniosos, en todo su discurso no contestó a ninguna de las preguntas substanciales. No respondió en absoluto a las siguientes preguntas: Si la Unión Soviética desea realmente la prohibición permanente del uso de las armas nucleares, ¿por qué no se atreve a comprometerse a no ser la primera en emplear armas nucleares? ¿Por qué no se atreve a tocar nunca la cuestión de la prohibición completa y destrucción total de las armas nucleares? ¿Por qué se opone energicamente a que otros países realicen necesarias pruebas nucleares para la autodefensa mientras que continúa desarrollando fervorosamente sus propias armas nucleares? Malik no se atreve menos aún a contestar a estas cuestiones: ¿Ha ocupado o no el Gobierno soviético a Checoslovaquia por la fuerza? ¿Ha instigado y apoyado plenamente o no la invasión armada y el desmembramiento de Pakistán? ¿Ha estacionado o no una fuerza armada de un millón de hombres a lo largo de las fronteras chino-soviética y chino-mongola? ¿Ha efectuado o no una ocupación militar de la República Popular de Mongolia? Con respecto al representante de un tal país que insiste en monopolizar armas nucleares y llevar a cabo chantaje nuclear y perpetra expansión y agresión con la fuerza por todas partes, quien profiere aquí en la ONU palabras melosas y predica el "no empleo de la fuerza" y la "prohibición del uso de las armas nucleares", la gente tiene toda razón de sospechar de sus motivos reales, tiene la necesidad de analizar la fraudulencia de su proposición, y tiene el derecho de demandar respuestas a él. Sin embargo, en su discurso, Malik se dio aires de los nuevos zares, calificando todo discurso en apoyo de él como "constructivo" y "práctico", y todo discurso en oposición a él como "antisoviético" y "anti-

desarme". En una palabra, él considera a sí mismo como la máxima autoridad en el mundo y la proposición de los nuevos zares debe encontrar el apoyo y no la oposición; quienes se inclinan ante él sobreviven, y quienes le oponen resistencia sucumben. ¡Qué vívida expresión de la fisonomía de un tirano!

### Opinión pública mundial dará su juicio de acuerdo con los hechos

Debido a que la delegación china desenmascaró la intriga de los revisionistas soviéticos aduciendo hechos y recurriendo al razonamiento, Malik lanzó con gran furia ataques infundados contra la posición china. Es obvio para todos que la Unión Soviética ha venido profiriendo mentiras y expandiendo armamentos bajo el pretexto de desarme, pero Malik dijo calumniosamente que China está "en favor de la carrera armamentista", "en favor de continuar el empleo de la fuerza en las relaciones internacionales" y "en favor del empleo de las armas nucleares"; a ojos vistas la Unión Soviética está conteniendo por la hegemonía mundial con los Estados Unidos y perturbando la paz de otros pueblos, pero él alegó que China ha adoptado una posición que está "encaminada obviamente no a relajar sino a hacer

deteriorar la situación internacional". ¡Esto es puro disparate y el colmo de la impudencia! Todo el mundo sabe que China no tiene fuerzas armadas estacionadas en territorios extranjeros, y no ha establecido ninguna base militar fuera del país; China no ha cometido agresiones armadas contra otros países ni ha amenazado a otros países con la fuerza; China desarrolla armas nucleares con el único propósito de defenderse y romper el monopolio nuclear de las superpotencias a fin de eliminar dichas armas finalmente. Las armas nucleares de China están aún en una etapa experimental, y China ha declarado repetidamente: en ningún momento y bajo ninguna circunstancia será China la primera en emplear armas nucleares. Estos son hechos fehacientes. Sólo por medio de comparaciones, uno puede ver la diferencia. Para la opinión pública imparcial del mundo no será difícil juzgar de acuerdo con los hechos quién está verdaderamente en favor del desarme real y quién está expandiendo armamentos al amparo del desarme; quién está verdaderamente por el alivio de la situación internacional, y quién se ha dedicado a la agresión y creación permanente de tensión por doquier. Malik sólo malgasta su tiempo al procurar engañar a los pueblos del mundo entero y llamar a lo blanco negro.

## ¿Cómo Jonán logra autoabastecerse en cereales?

por Yu Wen

CHINA produce hoy por hoy más cereales de los que consume. Algunos lugares del norte, que solían traer granos desde el sur, se han tornado autosuficientes en lo fundamental. Ejemplo típico de esto es la provincia de Jonán, que tiene una población de 50 millones de habitantes. ¿Cómo esta provincia alcanzó la autosuficiencia en granos?

No hace mucho, visité esta provincia. Viajando por tren hasta Chengchou, la capital provincial, quedé impresionado por las escenas intensas de cosecha veraniega en las vastas llanuras. Los comuneros estaban recogiendo trigo en los campos. Vehículos portadores de trigo pasaban en corriente interminable, pacas de trigo dorado se amontonaban en los suelos de las eras. Por todos lados vi evidentes signos de una excelente cosecha.

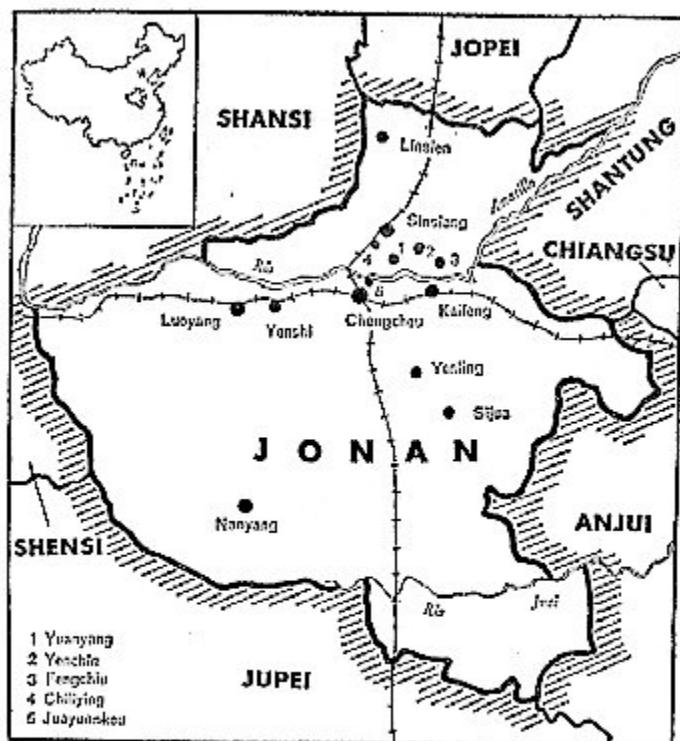
A unos 700 kilómetros al sur de Pekín, Chengchou es un núcleo ferroviario en la China central y nueva ciudad industrial. Sus florecientes mercados, atestados de artículos, manifiestan en forma elocuente que la prosperidad del mercado es inseparable del rápido desarrollo en la producción agrícola.

### ¿Por qué escaseaba el grano en Jonán?

Jonán tiene una superficie de 167.000 km<sup>2</sup>, a través de la cual fluyen los ríos Amarillo y Juai. Aparte de

hermosos paisajes, la provincia posee vastas fajas de tierras cultivadas, un buen clima y precipitación pluvial adecuada; todo esto se conjuga para hacer de ella una de las principales regiones agrícolas de China. Entonces, ¿por qué era pobre en cereales en el pasado?

En la vieja China, la provincia era azotada por "cuatro males": inundaciones, sequías, langostas y "Tang" (Tang En-po, comandante de las reaccionarias tropas del Kuomintang en Jonán, quien no traía sino desastres a la población). Los prolongados años de descuido habían tornado inservibles los ríos: en tiempos de sequía no había agua para irrigación, y en períodos de lluvia, los ríos desbordaban sus riberas e inundaban vastas zonas. En 1938, Chiang Kai-shek ordenó que sus tropas rompieran el dique en Juayuankou, ocasionando con esto que el río Amarillo, el segundo del país por su longitud, cambiara su curso, y, como consecuencia, más de 20 distritos y poblados fueron inundados y 470.000 personas ahogadas en el este de Jonán. En 1942, una seria sequía azotó 72 distritos, y las cosechas fracasadas de ese verano y otoño dieron rienda suelta a la hambruna, que se llevó 3 millones de vidas. A los años siguientes, la provincia fue golpeada por plagas de langostas que cayeron en tan grandes cantidades que el cielo quedó virtualmente tapado, siendo destruido cerca del 70% de los cultivos en 1943. Y por encima de todo esto,



estaban las extorsiones y tributos impuestos por los reaccionarios kuomintanistas, que hacían intolerable la vida para el pueblo.

Después de la liberación, bajo la guía del Presidente Mao y el Partido Comunista, los jonaneses tomaron el camino socialista. La producción se elevó marcadamente y la vida comenzó a mejorar en forma permanente. Sin embargo, la pobreza y atraso de siglos y siglos no podían superarse de la noche a la mañana. Más aún, la interferencia de la contrarrevolucionaria línea revisionista de Liu Shao-chi impedía el veloz desarrollo de la agricultura de Jonán. Para 1965, año anterior a la iniciación de la Gran Revolución Cultural Proletaria, Jonán se hallaba aún entre las principales provincias norteñas que tenían que depender cada año del Estado para obtener grandes cantidades de cereales a fin de satisfacer sus necesidades.

### La línea lo decide todo

El Presidente Mao ha señalado: "El que sea correcta o no la línea en ideología y política lo determina todo." Al desarrollar la agricultura, como en todo lo demás, la línea es un factor decisivo. El que Jonán haya podido alcanzar su autoabastecimiento en granos se debe precisamente a que ha aplicado la línea revolucionaria del Presidente Mao en todos los terrenos.

La colectivización socialista de la agricultura fue completada en Jonán hace tiempo, y 1.666 comunas populares fueron organizadas en las zonas rurales que pertenecen a los 126 distritos y ciudades de la provincia. La comuna es una unidad básica de poder estatal que al mismo tiempo da dirección unificada a la agricultura y otras actividades de producción. Una vez organizados, los campesinos poseen un gran poder para desarrollar

la producción y transformar la naturaleza. No obstante, Liu Shao-chi y otros falsarios políticos boicotearon la línea revolucionaria del Presidente Mao, unas veces desde la derecha impulsando el *san zi yi bao* y las "cuatro libertades", y otras desde la ultrazquierda cambiando a su antojo la propiedad colectiva de las comunas populares en la actual etapa y violando principios socialistas tales como el de "a cada cual según su trabajo" y el de intercambio de valores iguales. En ambos casos el objetivo era el de socavar el sistema socialista y restaurar el capitalismo. A menos que tal interferencia fuera criticada a fondo y rechazada, la agricultura socialista no podría ser desarrollada libremente.

"Aprender de Tachai en la agricultura." En 1966, las llamas de la Gran Revolución Cultural se esparcieron por todo el campo de Jonán, y la línea revisionista de Liu Shao-chi fue sometida a una severa crítica. Subsiguientemente, un poderoso movimiento para emular a la nacionalmente famosa Brigada Tachai, de la provincia de Shansi, se desarrolló por Jonán. Estadísticas incompletas muestran que 200.000 jonaneses han visitado Tachai.

El llamamiento de "aprender de Tachai en la agricultura" fue hecho por el Presidente Mao en 1964. Manteniendo en firme la orientación socialista, la población de Tachai ha puesto en pleno juego durante años la superioridad de la economía colectiva. Desplegando el revolucionario espíritu de apoyarse en los propios esfuerzos y trabajar arduamente, ha convertido un valle montañoso pobre en una aldea socialista de nuevo tipo en donde cada familia campesina cuenta con cereales excedentes y el rendimiento por *mu* pasa de los 1.000 *jin*. Sin embargo, antes de la Revolución Cultural, Liu Shao-chi y otros embaucadores políticos no escatimaron esfuerzos para boicotear el llamado del Presidente Mao y sabotear el movimiento de aprender de Tachai.

A los poderosos impactos de la Gran Revolución Cultural y estimulado por el llamamiento del Presidente Mao de cambiar la situación en la cual el norte debía traer granos del sur, el movimiento de aprender de Tachai ha venido ganando ímpetu en Jonán. En 1970, hubo un histórico salto en la producción cerealista y la provincia llegó al autoabastecimiento. El año pasado se informó de otra abundante cosecha. La producción total de gramíneas fue 2,3 veces la del periodo inicial de postliberación, y 20,6% mayor que la de 1965. La cosecha de cereales de verano de 1972 ha rebasado a su vez la del año pasado.

"Considerar los cereales como eslabón clave y asegurar el desarrollo en todos los aspectos." Este principio formulado por el Presidente Mao ha sido resueltamente

\**San zi yi bao* significa desarrollo del mercado libre, aumento de tierras de uso privado, promoción de pequeñas empresas responsables de sus propias ganancias o pérdidas y fijación de cuotas de producción agrícola en base a la familia campesina.

Las "cuatro libertades" significan libertad de usura, de contratación de mano de obra, de compra y venta de tierras, y de empresas privadas.

aplicado por la población jonanesa. Esta se opone tanto a la tendencia a atribuir insuficiente importancia a la producción de granos como a la de elevar exclusivamente la producción de éstos sin realizar una economía diversificada. De resultas, las comunas populares han podido promover el desarrollo de la agricultura, silvicultura, cría de animales, ocupaciones auxiliares y piscicultura.

La Comuna Popular Chilying, en el distrito de Sinsiang, norte de la provincia, es un caso típico. Esta es una renombrada comuna productora de algodón a la cual el Presidente Mao visitó en una ocasión. Antes de la Revolución Cultural, estaba influenciada por la falacia de Liu Shao-chi y otros falsarios políticos de que los productores de algodón que habían hecho contribuciones al Estado, vendiendo a éste su producto, tenían derecho a esperar suministro de cereales por parte del Estado. De este modo, cultivaba solamente algodón, y el Estado debía abastecerla con 3 millones de jin de granos al año. En la Revolución Cultural, esta falacia fue rechazada totalmente y los comuneros se dieron cuenta de que las zonas algodonerías pueden y deben también adherirse al principio de tomar los cereales como eslabón clave. De entonces en adelante, tomaron medidas efectivas para aumentar la producción de granos y lograron conquistar altos rendimientos tanto en cereales como en algodón. Desde 1965, empezaron a tener cereales excedentes, y entregan y venden cada año al Estado un promedio de 3 millones de jin. Estimulado por este ejemplo, todo el distrito de Sinsiang ha logrado éxito en la conquista de altos rendimientos en cereales y algodón.

El distrito de Yenling, en el centro de Jonán, solía prestar atención a la producción de granos y no desarrollaba una economía diversificada, con la consecuencia de que la primera quedó prácticamente estancada. Después, y en especial durante la Revolución Cultural, el distrito se entregó a la reforestación en gran escala. Luego de 10 años de persistentes esfuerzos, ha repoblado 32.000 mu de tierras y también ha plantado árboles en los límites de las aldeas, a los lados de caminos, lagos y estanques, así como alrededor de las casas. La repoblación forestal ayuda a conservar y mejorar los suelos, proporciona un muro natural y eficaz para contener los vientos y arenas, produciendo así un auge en la producción agrícola. El rendimiento promedio de granos por mu en los tres años después de iniciada la Revolución Cultural fue un 50% superior al de los 3 años precedentes, y el aumento en la producción algodonería fue más del triple. Los hechos han probado que la política de "considerar los cereales como eslabón clave y asegurar el desarrollo en todos los aspectos" refleja correctamente la relación dialéctica de mutua dependencia y mutua promoción entre la producción de granos y una economía diversificada, y es la política básica para desarrollar la agricultura socialista de acuerdo con la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía. La administración y la dirección unificadas de las comunas sobre la agricultura, silvicultura, cría de animales, ocupaciones auxiliares y piscicultura aseguran que este principio pueda ser puesto en práctica, en tanto que la aplicación de éste promueve el desarrollo de las cinco ramas men-

cionadas de la economía, demostrando por consiguiente la superioridad de las comunas populares.

### Fuerte dirección

El Presidente Mao ha señalado: "Una vez determinada la línea política, los cuadros constituyen un factor decisivo." Los cuadros son necesarios para orientar a las masas a poner en efecto la línea política correcta y diversas medidas políticas concretas que encarnan dicha línea. Un buen estilo de trabajo de los cuadros, por lo tanto, es garantía importante para realizar la línea correcta.

"Ardua lucha." Los cuadros dirigentes a los diversos niveles en la provincia de Jonán han llevado adelante la excelente tradición de ardua lucha. A menudo van al campo a trabajar hombro a hombro con los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior y realizar investigaciones y estudios.

Los tres distritos de Yuanyang, Yenchin y Fengchiu, en la llanura norteña de Jonán, ubicados en el antiguo curso del río Amarillo, eran históricamente conocidos como zonas de tierra alcalina baja, azotadas frecuentemente por anegaciones y tormentas de arena. Antes de la Revolución Cultural, habían sido tomadas medidas para cambiar este estado, pero, debido a que no se adaptaban a las condiciones locales, dieron poco resultado. Por eso, estas zonas permanecieron pobres en cereales años tras años.

En 1960, los órganos dirigentes de estos tres distritos decidieron mejorar su estilo de trabajo. Organizaron y enviaron grupos de investigación, compuestos por varios cientos de campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior, personal técnico y cuadros dirigentes, a las comunas y brigadas de producción a fin de hallar la velocidad del viento en los lugares de mayor intensidad, y recoger datos sobre la dirección de flujo y la composición del agua. Luego, sobre la base de las informaciones así obtenidas, elaboraron un plan detallado para combatir las sequías y anegaciones. Después de varios años de intenso trabajo, la población de los tres distritos excavó unas 4.000 zanjas de drenaje, perforó 9.000 pozos de bombeo accionados por electricidad, aró profundamente y niveló la mayor parte de sus tierras cultivables y trató más del 90% de los suelos alcalinos. Se erigieron dos cinturones forestales, cada uno de 200 li de longitud, a lo largo del antiguo curso del río Amarillo, y fueron reforestados 360.000 mu de arenales. A partir de 1969, estos distritos llegaron a ser autosuficientes en cereales en forma sucesiva. En 1971, la producción total de granos de cada uno fue de 2 a 2,5 veces la de 1965.

"Asir los casos típicos." Otro principio que los cuadros dirigentes jonaneses a todos los niveles han seguido minuciosamente es el de "asir los casos típicos". La prefectura de Kaifeng solía tener una producción gramínea relativamente baja en comparación con las otras 9 prefecturas de la provincia (una prefectura abraza varios distritos). Para obtener experiencias que pudieran ser popularizadas, los cuadros dirigentes de la prefectura de Kaifeng fueron por separado a todas las comunas deficientes en granos, y allí, junto con los cuadros

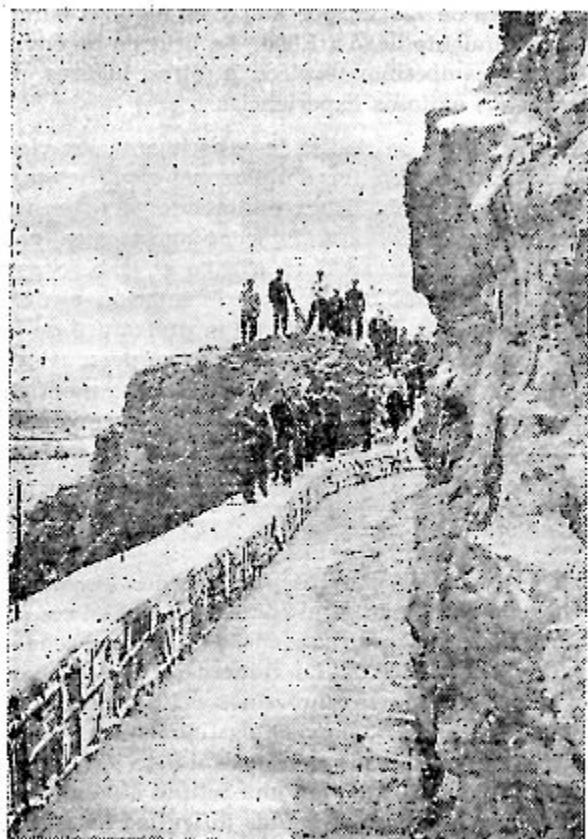
locales, dirigieron el movimiento para aprender de Tachai. Los resultados fueron muy notables. En el año pasado, todas las 11 comunas han alcanzado autosuficiencia en granos. Los éxitos de estas comunas anteriormente atrasadas fueron de gran estímulo para todas las demás. Lo que ellas habían logrado, podía, sin género de dudas, ser alcanzado también por comunas con mejores condiciones materiales. Al tiempo que los cuadros de la prefectura de Kaifeng ganaron experiencia de sus ejemplos en el aumento de la producción, las masas cobraron confianza en su capacidad de transformar la naturaleza.

En tanto que las entidades atrasadas son ayudadas a alcanzar a las avanzadas, varias de las más exitosas han sido escogidas como modelos en el movimiento para aprender de Tachai. Equipos de producción, brigadas, comunas, distritos, e incluso prefecturas intercambian frecuentemente experiencias a efecto de promover el desarrollo mutuo. Producto de ello es que las entidades atrasadas llegan a ser avanzadas, y las avanzadas hacen progresos aún mayores.

### Transformación de la naturaleza

"Las masas populares poseen un poder creador ilimitado." El entusiasmo de las masas generado durante la Gran Revolución Cultural es un poderoso impulso para que ellas transformen la naturaleza.

Respondiendo a los llamados del Presidente Mao de que "deben realizarse bien los trabajos relacionados con



El canal Jungchi en el distrito de Linsien.

el río Amarillo" y "hay que domeñar el río Juni", la población de Jonán hizo esfuerzos hercúleos para construir obras hidráulicas a fin de liberar la zona de la amenaza de las inundaciones. En los vastos valles de los ríos Amarillo y Juai, se emprendió la conservación de aguas y suelos en escala extensiva y fueron construidos muchos diques y embalses. En la planicie, los ríos fueron dragados, esclusas y canales construidos, pozos perforados y cinturones forestales erigidos. Se mejoraron los suelos alcalinos y se drenaron las tierras bajas. Los diques a lo largo de las riberas de los ríos fueron reforzados y se establecieron estaciones de riego y drenaje. Millones de campesinos, en fuerza organizada, libraron una valerosa lucha contra la naturaleza.

En el centro de la zona de inundaciones del río Amarillo, el distrito de Sijua ha organizado, a partir de la liberación, a 10.000 y más personas para la construcción de obras hidráulicas en 21 ocasiones. Los 96 millones de metros cúbicos de tierras y piedras removidas podrían servir para tender un muro de 96.000 kilómetros con un metro de ancho y otro de alto. Esto demuestra plenamente el incomparable poderío de las masas. El distrito también ha dragado o excavado 12 ríos y canales relativamente grandes y 3.100 menores, y completado muchas obras de irrigación, formando una red de riego y drenaje. En 1971, la producción de granos de este distrito fue 4,5 veces la de antes de la liberación.

"El Viejo Tonto que removió las montañas." El distrito de Linsien, situado al pie oriental de las montañas Tai-jang, era un sitio estéril y rocoso con sólo una delgada capa de tierra. Como las sequías azotaban con frecuencia la zona, la gente de allí describía la escasez de aguas diciendo que éstas eran tan preciosas como el aceite. Trabajando infatigablemente en los pasados 10 años y desplegando el espíritu del Viejo Tonto que removió las montañas, la gente de allí ha construido un canal de 1.500 kilómetros de longitud a través de precipicios, superando increíbles dificultades. Llamado canal Jungchi, este canal introduce en el distrito las aguas del río Chang desde la provincia de Shansi, al norte de Jonán. Con él, no sólo se solucionó el problema de agua potable, sino que también se formó una red de riego y drenaje en la zona. Antes, el distrito pedía al Estado 20 millones de jin de cereales al año, pero desde 1964 ha venido vendiendo y suministrando al Estado alrededor de 40 millones de jin anualmente. Con esto se ha convertido en un distrito ejemplar en Jonán en el movimiento de aprender de Tachai. Se ha lanzado en la provincia un movimiento de masas para "aprender de Tachai y emular con Linsien". La superficie que actualmente goza de irrigación en Jonán es de 40 millones de mu, 10 veces la de los días iniciales de postliberación.

### Mecanización agrícola

El Presidente Mao ha señalado que "la salida fundamental de la agricultura reside en la mecanización".

Llevar a cabo la mecanización de la agricultura en forma gradual y sobre la base de la colectivización es otra gran revolución después de la transformación socialista de este ramo. El Comité Revolucionario Provincial de Jonán ha convocado varias conferencias impulsando los comités revolucionarios a todos los niveles a que fortalezcan el trabajo de ayuda industrial a la agricultura y apliquen el principio general para desarrollar la economía nacional formulado por el Presidente Mao: "Tomar la agricultura como base y la industria como factor dirigente." Se da prioridad a las necesidades agrícolas al elaborarse planes de desarrollo y de distribución de fondos, equipos y materias primas.

La gran planta de tractores de la antigua ciudad de Luoyang, en Jonán, es una de las principales empresas de la industria china de maquinarias agrícolas que se ha venido desarrollando. Pero la tarea de ayudar a la agricultura no es emprendida exclusivamente por las plantas grandes, también juegan importante papel en este terreno las fábricas medianas y pequeñas de las diversas localidades. Hoy, todas las 10 prefecturas de Jonán poseen sus propias fábricas que producen motores diésel, los urgentemente necesarios equipos para riego y drenaje, máquinas para procesar productos agrícolas y de ocupaciones auxiliares y otras máquinas agrícolas. En los 126 distritos y ciudades de la provincia, se encuentran operando ya 60 nuevas plantas de fertilizantes químicos, en tanto que otras 37 entrarán pronto en funcionamiento. Cada distrito tiene su planta de maquinarias agrícolas; algunos cuentan con fábricas de cementos, minas carboneras y fábricas siderúrgicas de menor escala. El hectareaje mecanizado a través de la provincia en la actualidad es el 40% de la zona arable total. La capacidad total de máquinas a motores de todos tipos alcanza casi 4 millones de HP. Más de 100.000 kilómetros de cables eléctricos han sido tendidos, llevando electricidad a más de la mitad de las brigadas de producción.

### Cultivo científico

El "Programa de Ocho Puntos"\* para la agricultura, elaborado por el Presidente Mao es una revelación dialéctica de las leyes objetivas de la producción agrícola. Jonán se ha adherido a conciencia a estos principios expresados en el programa, realizando en amplia escala el cultivo científico.

Según guarismos incompletos, el 60% de las brigadas de producción han establecido sus propios equipos de experimentación científica, que son organismos de

\* "Programa de Ocho Puntos" para la agricultura: arada profunda, mejoramiento y exploraciones generales del suelo y planamiento de la utilización de la tierra; abono racional; desarrollo de la construcción de obras hidráulicas y utilización racional de las aguas; divulgación del empleo de las semillas seleccionadas; siembra y plantación racionalmente apretadas; protección de las plantas, prevención y eliminación de las enfermedades vegetales y las plagas de insectos dañinos; manejo adecuado del campo, y reforma de los aperos.

"integración triple", con los campesinos pobres y medios de la capa inferior como fuerza principal y la participación del personal técnico-científico y cuadros dirigentes. El número total de integrantes es de 300.000.

En el pasado, la prefectura de Nanyang, en el sur, realizaba pocos experimentos científicos. Durante la Revolución Cultural, la población local criticó el punto de vista absurdo esparcido por Liu Shao-chi y otros falsarios políticos de que "la ciencia está fuera del alcance del hombre común". Actualmente hay 86.000 comuneros participando en experimentos agrotécnicos que han jugado un gran rol en la elevación en un 35,2% de la producción por mu de cereales en 1971 en comparación con la de 1965.

La mayor parte de las prefecturas y distritos de Jonán poseen ahora sus institutos agrotécnicos, las comunas, estaciones con el mismo propósito y las brigadas, grupos de experimentación científica. Esto proporciona condiciones para la popularización de la experimentación científica en la provincia. Se han seleccionado y cultivado simientes de algunas plantas principales, y sintetizado experiencias en la consecución de rendimientos estables y altos en grandes áreas. Han surgido muchos campesinos-técnicos con rica experiencia práctica.

La Brigada Yuetan, en el distrito de Yenshi, es un modelo en la obtención de altos rendimientos de trigo después de haber dominado las leyes de arada profunda, selección de simientes, plantación racionalmente apretada y manejo adecuado de los campos. En los años recientes, su rendimiento por mu ha rebasado consecuentemente los 600 jin. El promedio de este año es de 720 jin por mu, y en algunas parcelas de alto rendimiento llegó a 1.000. La brigada ha enviado 150 de sus campesinos-técnicos a otros lugares para transmitir sus exitosas experiencias.

Al tiempo que se realiza la experimentación científica de masas, la iniciativa del personal científico y técnico es puesta en pleno desenvolvimiento. Existen veintitantos institutos de investigación agrotécnica en la provincia, en los que se lleva a cabo el trabajo según el principio de combinar la experimentación científica con la producción. El instituto de la prefectura de Sinsiang ha enviado dos terceras partes de su personal a las zonas rurales para establecer 48 centros que mantienen estrechos contactos con 1.800 grupos de experimentación científica de masas, para ayudar a sintetizar las experiencias de éstas y popularizar técnicas avanzadas.

\* \* \*

Son estos factores arriba mencionados los que han hecho posible que Jonán se autoabastezca hoy en cereales. Jonán evidencia en forma condensada la verdad señalada por el Presidente Mao: "La riqueza de la sociedad es creada por los obreros, campesinos e intelectuales trabajadores. Si éstos toman su destino en sus propias manos, siguen una línea marxista-leninista y, en vez de evadir los problemas, adoptan una actitud dinámica para resolverlos, no habrá en el mundo dificultad insuperable para ellos."

## Industria carbonera

**D**URANTE los veintitantos años posteriores a la liberación, China ha abierto gran número de nuevas minas carboneras mientras que se han desarrollado las viejas. En 1970 se alcanzó con antelación la meta fijada en el Tercer Plan Quinquenal para la producción carbonera. Esta registró un nuevo crecimiento en 1971 y los primeros ocho meses del año en curso.

China tiene una larga historia de explotación de minerales, que abundan en su subsuelo. Antes de la liberación, los imperialistas y los reaccionarios kuomintanistas adoptaron métodos de explotación extremadamente bárbaros y rapiñadores para estrujar cruelmente al pueblo trabajador y sacar máximas ganancias. Las instalaciones en las minas carboneras eran primitivas, se aplicaba técnica atrasada, la producción quedaba a un nivel bajo y esta industria se arrastraba a paso muy lento. En vísperas de la liberación, la producción carbonera del país sólo totalizó 30 millones de toneladas.

Después de la fundación de la Nueva China en 1949, los obreros y técnicos de la industria carbonera han transformado paulatinamente las viejas y destaraladas minas en bases de producción carbonera bastante mecanizadas.

Los obreros y empleados prestaban mucha atención a poner en pleno juego las potencialidades de las minas de carbón existentes, remodelando y desarrollando las minas viejas, pero sus esfuerzos se vieron obstaculizados y sabotados por la línea revisionista impuesta por Liu Shao-chi y sus seguidores, quienes difundían el absurdo de que "están agotadas las potencialidades" de las viejas minas y su capacidad "ha llegado a su límite", con la intención de contener el desenvolvimiento de la producción. Los mineros y empleados libraron repetidas luchas contra la línea revisionista y los disparates melafísicos. La mina carbonera de Anyuan, perteneciente a la Administración Minera de Ping-siang, era considerada por ciertas personas como "agotada" y falta de

perspectivas porque había sido explotada más de 70 años. Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, los obreros de la mina organizaron grupos de exploración, los cuales estudiaron y analizaron los datos históricos de la mina, hicieron una investigación general, escudriñaron el volumen del yacimiento y encontraron nuevos yacimientos. La producción en 1971 sobrepasó las 900 mil toneladas, o sea, el doble de la capacidad diseñada de extraer. Como resultado de arduos esfuerzos, la producción de la mina carbonera de Kailuan, una de las más viejas y más grandes del país, ha superado en un 40 por ciento su capacidad diseñada.

En la vieja China, en los 73 años desde 1876 hasta 1948, se realizó rara vez la exploración de los yacimientos de carbón y se abrieron tan sólo 20 minas. Luego de la liberación, el personal de prospección, con el apoyo de las masas populares, ha descubierto muchos nuevos campos carboníferos y comprobado la existencia de copiosos recursos carboneros. En todo el país se han abierto 800 nuevos pozos grandes y medianos. Muchas nuevas zonas mineras son ya de magnitud considerable. En 1971, la producción carbonera en las provincias de Sechuán, Yunnan y Kuichou, en las que se había extraído poco carbón en el pasado, aumentó un 150 por ciento sobre la de 1957. Incluso el Tibet, donde no existía la industria carbonera, tiene ahora sus minas.

Desarrollando plenamente su iniciativa, las diversas localidades del país han abierto cierta cantidad de pozos medianos y pequeños. La mina carbonera de Lungtung, con una capacidad de 210.000 toneladas anuales, fue abierta al cabo de 105 días de trabajo concentrando los recursos humanos y materiales, y el mismo año en que fue puesta en explotación alcanzó su capacidad diseñada.

Con el desenvolvimiento de la industria carbonera, se está cambiando gradualmente la situación de larga existencia en que se transportaba carbón del norte al sur para su consumo. Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria se desmintió la falacia divulgada por Liu Shao-chi y otros estafadores políticos de que "no existe carbón al



El subsecretario del comité del Partido de la mina carbonera de Shaowu, provincia de Fuchián, estudia con los mineros cómo mejorar la técnica de extracción.

sur del río Yangtsé" y que "no vale la pena esforzarse por extraer carbón" allí. En las provincias ubicadas al sur del Yangtsé se desplegó rápidamente una campaña masiva por buscar carbón y abrir minas. Se descubrió carbón tanto en las zonas costeras del sudeste que eran consideradas carentes de yacimientos como en este de Chechiang, sur de Chiangsi, Fuchién y Kuangtung donde se extienden vastas capas de rocas ígneas y de laterita. En todas las prefecturas del sur de Chiangsi ha sido encontrado carbón, y los yacimientos descubiertos en los últimos tres años son 2,5 veces los de los diez años anteriores a 1969. Los yaci-

mientos encontrados en 1970 en la provincia de Chechiang fueron mayores que el total de los 20 años precedentes. Se ha descubierto carbón en 60 distritos de la provincia de Jupci. En la provincia de Fuchién se localizaron en 1970 muchos recursos carboneros y el yacimiento de una zona minera asciende a varios cientos de millones de toneladas. Actualmente, algunas provincias al sur del Yangtsé ya se autoabastecen de carbón en lo fundamental mientras que otras han elevado notablemente su porcentaje de autoabastecimiento. En 1971, la producción carbonera al sur del Yangtsé fue más del doble de la de 1960.

pletamente el ambusto de que China era "pobre en petróleo".

Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria se cumplieron en 1968, con dos años de antelación, los índices fijados en el Tercer Plan Quinquenal para la industria petrolera. Haciendo amplias prospecciones, algunas provincias, municipios y regiones autónomas han descubierto de continuo nuevos yacimientos de petróleo y gas y construido nuevas bases petroleras. El rendimiento de petróleo crudo de 1970 aumentó en un 40,9 por ciento en comparación con 1969 mientras que en 1971 se incrementó en un 28,6 por ciento contra 1970.

## Industria petrolera

CHINA ha establecido una industria petrolera relativamente completa que va desde prospección y extracción hasta la refinación, y cuenta con cierto número de bases.

Antes de la liberación, en 40 y tantos años se abrieron sólo unos cuantos pequeños campos petrolíferos y gasíferos y algunas refineries primitivamente equipadas. Hasta vísperas de la liberación, la producción nacional de petróleo crudo no pasaba de unas decenas de miles de toneladas anuales. China era entonces un blanco del dumping imperialista de petróleo.

Una vez fundada la Nueva China, los obreros del petróleo se lanzaron de inmediato al arduo trabajo de erigir la industria petrolera. En pocos años descubrieron gran número de nuevas zonas petrolíferas y gasíferas. La producción nacional de petróleo crudo aumentó aproximadamente en 20 veces comparada con la de antes de la liberación.

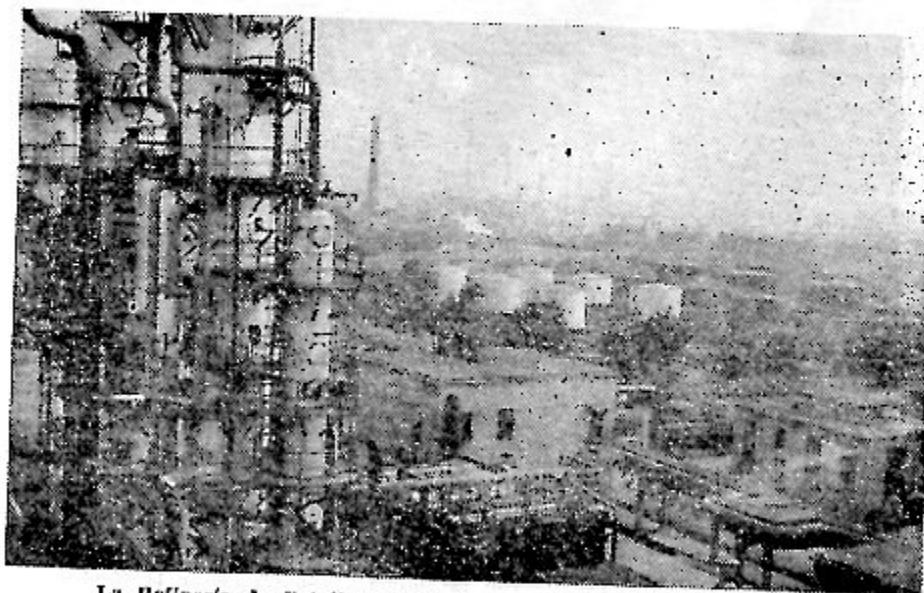
En 1958, siguiendo la enseñanza del Presidente Mao de "romper con el fetichismo y emancipar la mente", los obreros y empleados de esta rama de la industria desplegaron un movimiento masivo en busca de yacimientos de petróleo y gas. Ese mismo año, localizaron un número de depósitos mayor que el total de los

años anteriores. Esto abrió nuevas perspectivas para la industria petrolera.

En 1960, la camarilla renegada revisionista soviética hizo pérfidamente añicos todos los contratos, retiró a sus especialistas y ejerció presión sobre China. En este momento crítico, nuestros obreros petroleros fueron al vasto yermo de Taching y libraron una portentosa batalla por la conquista del petróleo. En menos de tres años convirtieron a Taching en una base petrolera de primera clase de nuestro país desmintiendo com-

Antes de la liberación, los cimientos de la industria de refinación petrolera de nuestro país eran muy débiles. Después de la proclamación de la Nueva China, en unos pocos años se rehabilitaron y ensancharon con rapidez las instalaciones de refinación existentes. En 1962, la primera grande y moderna refinaria de petróleo diseñada, equipada e instalada por China se puso en funcionamiento.

En el decenio desde 1960, la capacidad de las refinarias recién construidas fue 8 veces la total de los diez años anteriores. Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria se construyeron más refinarias, incluyendo la Fábrica General de Productos Petroquímicos de Pekín, primer



La Refinería de Petróleo N.º 2 de Fushun, provincia de Liaoning.

LAOS

## El imperialismo yanqui obstaculiza una solución pacífica

El Comité Central del Frente Patriótico de Laos emitió el 13 de noviembre una declaración en la que señala que el imperialismo USA y sus lacayos están intensificando la guerra y obstaculizando la solución pacífica del problema laosiano.

La declaración señala que a principios de octubre del año en curso, el imperialismo USA y sus lacayos han venido lanzando en gran escala ataques de "mordisqueo" contra la llanura de las Jarras. 60 batallones tomaron parte en dicha batalla y aviones norteamericanos efectuaron cien vuelos diarios en misión de bombardeos y ataques.

En Laos Inferior, desde fines de julio hasta la fecha, decenas de batallones, incluyendo muchos batallones intervencionistas tailandeses, han venido emprendiendo la opera-

ción "Sing Dam" contra Saravane, Lao Ngam y otras regiones.

Además, el ejército derechista y las fuerzas intervencionistas tailandesas han realizado conjuntamente operaciones de "limpieza" y represión contra la población de las zonas fronterizas laosiano-tailandesas, particularmente de las provincias de Sayaboury y Champassak.

Allí donde llegaban incendiaron casas y graneros, saquearon y metieron por la fuerza a las masas populares en los campos de concentración, o sea, en los llamados "centros para refugiados".

Los imperialistas estadounidenses han acentuado cada día más el bombardeo contra el territorio laosiano. Según fuentes occidentales, dos tercios de los aviones yanquis en Asia Sudoriental concentran su bombardeo sobre las zonas liberadas de Laos y Camboya desde fines de octubre último.

Las tropas tailandesas en suelo laosiano alcanzan a un total de 25 batallones organizados en diez regi-

mientos móviles y, junto con las "fuerzas especiales" de Vang Pao y el ejército derechista, establecieron un Estado Mayor conjunto. En la actualidad, los imperialistas yanquis planean la introducción de más contingentes tailandeses en Laos. En una reciente escala en Bangkok en su viaje al extranjero, el Príncipe Souvanna Phouma llegó a un acuerdo con la camarilla de Thanom-Praphas sobre el envío de más tropas tailandesas a Laos.

La declaración señala: En momentos en que las fuerzas patriotas y la parte de Vientiane celebran conversaciones, todos estos nuevos actos de intensificación de la guerra de los imperialistas yanquis y sus pania-guados sólo agravarán en mayor grado la situación en Laos. Actualmente, para esquivar las correctas, razonables y justas propuestas del Frente Patriótico de Laos, la parte de Vientiane ha violado los principios de igualdad y unanimidad en la solución de los problemas relativos a los reglamentos y procedimientos de las negociaciones, poniendo así obstáculos a las negociaciones.

La declaración condena y protesta en términos enérgicos contra los nuevos actos aventureros de los imperialistas yanquis y sus lacayos, y exige que la parte de Vientiane con-

combinado grande y moderno para dichos productos.

Gracias a la introducción de técnicas avanzadas y la instalación en gran escala de equipos de refinación de nuevo tipo, se ha registrado un enorme aumento en cantidad y variedad de derivados petroleros. Ya a fines de 1963 China empezó a fabricar casi todos los productos petroleros, tanto en variedad como en cantidad, para su propio consumo. Ahora, los obreros han utilizado petróleo crudo chino para obtener aceites combustibles y lubricantes destinados al uso industrial y agrícola y al consumo diario, así como aque-

llos resistentes a altas o bajas temperaturas. Se han fabricado otros aceites especiales para los campos más avanzados de la ciencia y técnica y para la industria de la defensa nacional. Se está formando una gama completa de productos petroleros adecuados a las condiciones concretas de China.

En un tiempo relativamente corto, los obreros petroleros y el personal científico y técnico han desarrollado la ciencia y técnica petroleras de China, alcanzando el nivel avanzado mundial en algunos aspectos importantes.

A través de numerosas prácticas, sobre todo la victoriosa batalla por el petróleo en Taching, los petrogeólogos chinos han roto con la antigua teoría petrogeológica y los viejos métodos de prospección y sintetizado una serie de métodos nuevos. Se ha incrementado en margen considerable la velocidad de perforación. En los primeros años de la liberación, un equipo de obreros perforaba, por término medio, menos de 1.000 metros anuales. Ahora la cifra llega a 8.000 ó 9.000 metros por regla general. El Grupo de Perforación N.º 1205 alcanzó 120.000 metros en 1971, creando así un nuevo record.

tinúe con seriedad las conversaciones con las fuerzas patriotas, de modo que los actuales problemas de Laos puedan ser solucionados de acuerdo con la solución política de cinco puntos planteada por el Frente Patriótico de Laos.

#### CAMBOYA

### Los EE.UU. aceleran suministros militares a la camarilla de Lon Nol

El Gobierno norteamericano ha acelerado el paso del envío de suministros militares a la camarilla títere de Lon Nol de Camboya mientras demora el término de su guerra de agresión en Viet Nam e intensifica el armamento de la camarilla títere de Thieu.

La UPI informó el 11 de noviembre que "un masivo transporte aéreo de pertrechos norteamericanos a Camboya empezó el sábado. . . Gigantescos aviones de transporte a chorro C-141 de la fuerza aérea norteamericana transportaron con precipitación abastecimientos militares desde Guam hasta Pnom Penh. Por lo menos 8 aviones a chorro de la fuerza aérea norteamericana aterrizaron el sábado en el aeropuerto Pochentong de Pnom Penh y descargaron apresuradamente dos aviones ligeros de observación L-19 y unas toneladas de piezas de repuesto para aviones". Mientras tanto, "se ha desembarcado un cargamento masivo de armas y municiones norteamericanas" en el puerto de Siha-noukville.

La dominación de la camarilla de Lon Nol se encuentra al borde de la caída. En lo político, económico y militar, depende enteramente del imperialismo norteamericano. En Pnom Penh, que está sitiada por las fuerzas armadas populares de Camboya, hasta los cereales tienen que ser su-

ministrados por el transporte aéreo norteamericano.

#### SUR DE VIET NAM

### Rechazo popular a la bandera títere

Al obstaculizar la firma del "acuerdo sobre el término de la guerra y la restauración de la paz en Viet Nam" alcanzado por la República Democrática de Viet Nam y los EE.UU., Nguyen Van Thieu ha venido recurriendo, desde fines de octubre, a diversos medios fascistas para forzar a la gente a colgar y dibujar la bandera de tres barras del régimen títere de Saigón en sus locales.

En Saigón, la camarilla de Nguyen Van Thieu ordenó que cada familia colocara dos banderas en su casa: una en la parte frontal y la otra en la trasera. Y quien salga de casa debe llevar consigo tres banderines. Los estudiantes deben hacer lo mismo al ir a la escuela. Los vehículos en tránsito deben tener banderines y hasta los puestos callejeros de venta se ven obligados a colocarlos.

En la zona de Thua Thien-Hue, el régimen títere forzó al pueblo a dibujar banderas en los muros y prohibió la venta y compra de telas azules, rojas y amarillas temiendo que el pueblo pudiera hacer con ellas banderas del Gobierno Revolucionario Provisional de la República del Sur de Viet Nam.

En la provincia de My Tho, dicho régimen envió gran número de policías a dibujar banderas en las casas de la población y dio al pueblo la orden de instalar astas de bandera en las calles. Quienquiera que no obedezca la orden será detenido o multado con 3.000 a 6.000 piastras.

Sin embargo, las amplias masas de las zonas ocupadas por el enemigo, calando el vil propósito de Nguyen Van Thieu y desafiando la represión y amenaza fascistas del régimen títere, rechazaron con firmeza comprar

e izar la bandera de tres barras fantoche de Saigón. Además embadurnaron de pintura las banderas dibujadas por esbirros de Nguyen Van Thieu.

La gente en muchos lugares de la zona de Thua Thien-Hue hizo bajar a los lacayos de Nguyen Van Thieu cuando éstos subieron a los techos para izar las banderas. Numerosos soldados títeres expresaron solidaridad con el pueblo en dichas acciones e incluso algunos llevaban consigo banderines del GRPRSVN.

La población de la zona ocupada por el enemigo en la provincia de My Tho destruyó entre el 27 de octubre y el 5 de noviembre unas 2.000 banderas de tres barras. Junto con las guerrillas, el pueblo interceptó a muchos soldados enemigos cuando éstos iban a dibujar banderas, poniendo fuera de combate a centenares de ellos.

En la provincia de Gia Dinh, muchos desgarraron públicamente las banderas de tres barras o embadurnaron con laca negra y asfalto dichas banderas dibujadas en los muros por secuaces de Nguyen Van Thieu.

#### ESTADOS UNIDOS

### "¡Hechos, no palabras!"

Recientemente, el pueblo norteamericano ha venido realizando numerosos mítines y manifestaciones de masas para exigir al Gobierno norteamericano que firme de inmediato el acuerdo convenido con el Gobierno de la República Democrática de Viet Nam.

El 26 de octubre, el mismo día que el Gobierno de la RDVN hizo pública su "Declaración sobre el actual estado de las negociaciones respecto al problema de Viet Nam", el pueblo norteamericano realizó manifestaciones en veintitantas ciudades, incluso en Washington, Nueva York, Boston y Madison, en señal de protesta contra la injustificable dilación de la firma

del acuerdo por parte del Gobierno norteamericano.

En Washington, los manifestantes formaron piquetes frente a la Casa Blanca, portando carteles en que se leía: "¡Hechos, no palabras — retiro inmediato!"

Miles de personas celebraron el 4 de noviembre manifestaciones y concentraciones en Nueva York, Los Angeles, Cleveland, Detroit, Chicago y otras dos ciudades en protesta contra el sabotaje del Gobierno norteamericano a las negociaciones de paz sobre Viet Nam y en apoyo de la guerra del pueblo vietnamita contra la agresión norteamericana y por la salvación nacional. En los actos se congregaron trabajadores de correos, teléfonos y transportes, estudiantes y veteranos desmovilizados que fueran forzados a participar en la guerra de agresión contra Viet Nam. Había blancos, negros, mexicanos, portorriqueños y asiáticos de nacionalidad norteamericana.

El 6 del mismo mes, volvieron a tener lugar manifestaciones y mítines en Nueva York contra la guerra de agresión. Una línea de piquete se mantuvo todo el día junto a la sede de la campaña presidencial del Partido Republicano. Los manifestantes lograron movilizar a 1.700 transeúntes para que enviaran telegramas al Presidente norteamericano exigiéndole que se firmara inmediatamente el acuerdo alcanzado con el Gobierno de la República Democrática de Viet Nam. Veteranos de la guerra de Viet Nam, entre ellos muchos en sillas de ruedas o con muletas, convergieron a la plaza Times y se manifestaron en protesta contra la continuación de la guerra agresiva en Viet Nam por las autoridades de los EE.UU.

Del 30 de octubre al 18 de noviembre similares manifestaciones tuvieron lugar asimismo en Boston, Washington, San José y Berkeley.

ONU

### Condenada la política de apartheid de Africa del Sur

La reunión plenaria del 27.º Período de Sesiones de la Asamblea General

de la ONU aprobó en la tarde del 15 de noviembre por aplastante mayoría nueve resoluciones condenando la política de *apartheid* del régimen de Africa del Sur y demandando la eliminación de la discriminación racial de toda forma.

Una de las resoluciones, "reafirmando que la práctica del *apartheid* constituye un crimen contra la humanidad", "condena al gobierno racista de Africa del Sur por continuar e intensificar la aplicación de su política inhumana de *apartheid* y someter a los oponentes del *apartheid* a la cruel represión, en violación de las obligaciones que estipula la Carta de la ONU, creando así una grave amenaza para la paz". También condena al gobierno racista sudafricano por el establecimiento del llamado "Bantustans" y el traslado forzoso del pueblo africano de Africa del Sur a esas zonas señalando que tales actos constituyen una infracción de los derechos inalienables del pueblo africano de Sudáfrica.

La resolución "exige que el gobierno de Africa del Sur abrogue todas las represivas leyes, reglamentos y proclamaciones utilizados para perseguir a las personas que se oponen a la política de *apartheid*, y ponga de inmediato en libertad a todos aquellos encarcelados, detenidos o confinados por su oposición al *apartheid*".

Asimismo "condena la continua y creciente cooperación de ciertos países y grupos económicos extranjeros con Africa del Sur en lo militar, económico y político así como en otros terrenos, ya que tal cooperación estimula al régimen de Africa del Sur en la aplicación del *apartheid* a despecho de las Naciones Unidas".

Otra resolución "demanda al gobierno de Africa del Sur poner fin inmediatamente a todas las formas de tortura física y mental y otros actos de terror contra los oponentes del *apartheid* detenidos o encarcelados, y castigar a los perpetradores de dichos actos criminales".

Otras tres resoluciones exigen al Comité Especial de la ONU sobre Segregación Racial que "dé pasos apropiados, en cooperación con la

Organización de la Unidad Africana, para asegurar una mayor asistencia moral y material al movimiento nacional de los pueblos oprimidos de Africa del Sur". Además llaman a los países, organizaciones e individuos a dar contribuciones para ayudar a las personas perseguidas bajo la legislación represiva y discriminatoria en Africa del Sur, Namibia y Rhodesia.

El 27.º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU aprobó en la sesión plenaria del 14 del corriente una resolución en la que exhorta a todos los gobiernos a apoyar a los pueblos de Angola, Guinea (Bissau) y Cabo Verde y Mozambique bajo la dominación colonial portuguesa en su lucha por la autodeterminación e independencia nacional.

La resolución condena a las fuerzas armadas de Portugal por continuar bombardeando desafortunadamente a los civiles, destruir de manera masiva las aldeas y bienes y usar salvajemente bombas de napalm y sustancias químicas en Angola, Guinea (Bissau) y Cabo Verde y Mozambique.

Condena la continua colaboración de Portugal, Africa del Sur y el ilegal régimen racista en Rhodesia del Sur, destinada a perpetuar la dominación colonialista y racista en la región.

### Se exige a la India repatriación de prisioneros de guerra pakistanos

Durante las recientes discusiones sobre la protección de los periodistas en la 3.ª Comisión (Comisión Social, Humanitaria y Cultural) de la Asamblea General de la ONU, los representantes de Pakistán, China, Turquía y Marruecos condenaron a la India por detener hasta la fecha a los prisioneros de guerra, civiles y periodistas pakistanos, exigiendo la inmediata puesta en libertad y repatriación de las personas mencionadas de acuerdo con las resoluciones concernientes de la ONU.

El representante pakistano Badiul Hasan Zaidi señaló que 80.000 solda-

dos y 10.000 civiles pakistanos incluidos varios periodistas todavía están detenidos en la India diez meses después del cese de las hostilidades. Tanto las obligaciones fundamentales estipuladas en las Convenciones de Ginebra de 1949 como las otras obligaciones añadidas por las resoluciones del Consejo de Seguridad y la Asamblea General de la ONU están siendo groseramente despreciadas por el Gobierno hindú.

El representante chino An Tung expresó en su discurso pleno apoyo a la justa posición de los representantes pakistanos sobre la irrazonable detención por la India de los prisioneros de guerra y civiles pakistanos. Indicó que han pasado más de diez meses desde la adopción de la resolución 307 por el Consejo de Seguridad en 1971. No obstante, el Gobierno hindú tiene detenidos hasta la fecha a más de 90.000 prisioneros de guerra y civiles pakistanos, incluidos periodistas. Dijo: "Por más que arguya el representante hindú, no podrá ayudar a la India a eludir sus responsabilidades de rehusar cumplir la resolución arriba mencionada y de violar la Carta de la ONU."

Aykut Berk, representante de Turquía, declaró que su delegación considera que, por razones políticas, jurídicas y humanitarias, los prisioneros de guerra y civiles pakistanos detenidos en la India deben ser repatriados lo antes posible, de acuerdo con las Convenciones de Ginebra y las resoluciones pertinentes de la ONU, y "en ningún momento deben ser empleados como instrumentos para obtener ventajas políticas o de otro género".

La Sra. Halima Warzazi, representante de Marruecos, manifestó que su delegación considera el problema de la repatriación de los prisioneros de guerra como el asunto más urgente y prioritario.

#### ITALIA Y RUMANIA

### Conversaciones entre los ministros de RR.EE.

A invitación del ministro de Relaciones Exteriores de Rumanía George

Macovescu, el ministro del Exterior y el senador de Italia Giuseppe Medici realizó una visita a Rumania del 9 al 11 de noviembre.

Durante su visita, los ministros de RR.EE. de ambos países sostuvieron conversaciones. Un comunicado conjunto emitido después de las conversaciones dice: "Ambas partes reafirman la convicción de que el desarrollo de relaciones interestatales normales, basadas en los principios de respeto a la independencia nacional y soberanía, derechos iguales, no intervención en los asuntos internos, abstención de la amenaza o uso de la fuerza y cooperación en el espíritu de beneficio mutuo, es una condición esencial para el establecimiento en el mundo de un clima de paz, distensión y seguridad."

El comunicado conjunto dice que "ambas partes examinaron específicamente los problemas europeos". Al referirse a la propuesta "conferencia de seguridad europea", el comunicado señala con énfasis que en esta conferencia "todos los países participantes tendrán la obligación de hacer su directa contribución en pie de igualdad". El comunicado considera necesario "proteger a todos los Estados de cualquier agresión, presión, o acto de imponer la voluntad de otros y asegurar las condiciones de que todas las naciones se desarrollen libremente de acuerdo con su propia voluntad, y cooperen entre sí según los principios del derecho internacional".

#### EUROPA OCCIDENTAL

### Mercado Común establecerá "zona de libre comercio" con países del Mediterráneo

Los ministros del Exterior de los seis miembros y los tres candidatos a miembros del Mercado Común de Europa Occidental sesionaron en Bruselas el 6 y 7 de noviembre, conviniendo en el principio de establecer una "zona de comercio libre" con países del Mediterráneo.

Una reunión cumbre de los nueve Estados del Mercado Común efectuada en París en octubre pasado propuso concluir un extenso acuerdo general económico y comercial con países del Mediterráneo para suplir los acuerdos separados existentes.

La reunión de Bruselas decidió iniciar negociaciones con países del Mediterráneo en el año venidero para presentar un plan en bloque a fin de incrementar los lazos económicos y comerciales entre ambas partes. El plan contemplará la abolición gradual de los aranceles aduaneros de productos industriales de los países del Mediterráneo, reducción de las tarifas sobre las exportaciones agrícolas de dichos países, "ayuda" económica y financiera a ellos y una cooperación científica y técnica más estrecha con los mismos. Si las negociaciones se desarrollan felizmente, un acuerdo será concluido y entrará en vigencia el 1.º de enero de 1974. Lo cual permitirá al Mercado Común instituir una zona de libre comercio para productos industriales junto con más de diez países de Europa Meridional, África del Norte y Asia Occidental, luego de establecer una zona comercial similar en julio pasado con un número de países de Europa Central y Septentrional.

Ralf Dahrendorf, miembro de la Comisión del Mercado Común encargada de las relaciones exteriores, informó a la reunión de ministros del Exterior la oposición norteamericana al plan. Los EE.UU. acusan al Mercado Común de discriminación hacia Washington y dicen que el Mercado Común intenta monopolizar el mercado del Mediterráneo por medio de tratados de libre comercio.

Durante las discusiones de la reunión, según se informó, algunos de los ministros del Exterior propusieron tener en consideración el "temor norteamericano de que una tal extensión pudiera menoscabar los intereses mercantes de los EE.UU.", así como el "envolvimiento soviético en la zona". Sin embargo, todos sostuvieron que el plan de una zona de libre comercio con países del Mediterráneo debe ser llevado a cabo.

### Se sobrepasa el plan de producción de sal

El año pasado, los salineros chinos cumplieron con 20 días de antelación el plan estatal de producción de sal, y este año lo hicieron con 80 días de antelación. La producción en 1972, un 15 por ciento mayor que la de igual período de 1971, es la más alta conocida y su calidad es buena.

Bajo la dirección de las organizaciones del Partido, los salineros chinos han elevado enormemente su entusiasmo socialista por la producción gracias a la educación en la ideología y la línea política. A fines de octubre, los obreros de las salinas de Tangku, Tientsín, sobrepasaron en un 61 por ciento el plan estatal para este año, un incremento de 54 por ciento contra el mismo período de 1971. Introduciendo innovaciones técnicas, los salineros de la provincia de Liaoning hicieron más de mil vehículos recogedores de sal, que disminuyen la intensidad del trabajo y acrecientan la productividad.

Desde comienzos del año en curso, muchas salinas han fortalecido su administración, de suerte que en la temporada más activa del trabajo creció la producción sin aumentar el número de trabajadores. Los miembros dirigentes del comité del Partido de las salinas de Janku, Tientsín, estudiaron con los obreros cómo mejorar el sistema de dirección y reducir el personal administrativo para reforzar el frente de la producción. A consecuencia de esto, el plan anual de sal y productos químicos derivados de sal fue cumplido antes de lo programado aunque no había aumentó en la mano de obra.

Los 44 viejos pozos de sal de las salinas de Tsikung, provincia de Sechuán, llevan, por término medio, 68 años de existencia. Pero, debido al efectivo mantenimiento y reparación, desde 1964 la producción de salmuera ha venido tomando un incremento de 2 por ciento cada año. Aparte de ello, se han abierto

nuevos pozos en forma planificada. Estas salinas sobrepasaron el plan de producción en cada uno de los primeros tres trimestres del presente año, y la producción total de dichos trimestres subió en un 20 por ciento en comparación con el período correspondiente de 1971 mientras que los costos se redujeron en un 3 por ciento.

Nuevos pozos, campos o fábricas de sal también han sido establecidos en otros lugares.

### Shanghai produce más máquinas agrícolas y repuestos

Los tractores, minitractores, bombas hidráulicas, motores diesel y otras máquinas de uso agrícola, así como las piezas de recambio, fabricados en Shanghai en los primeros diez meses de 1972 superaron los de igual período de los años pasados tanto en cantidad como en variedad y calidad.

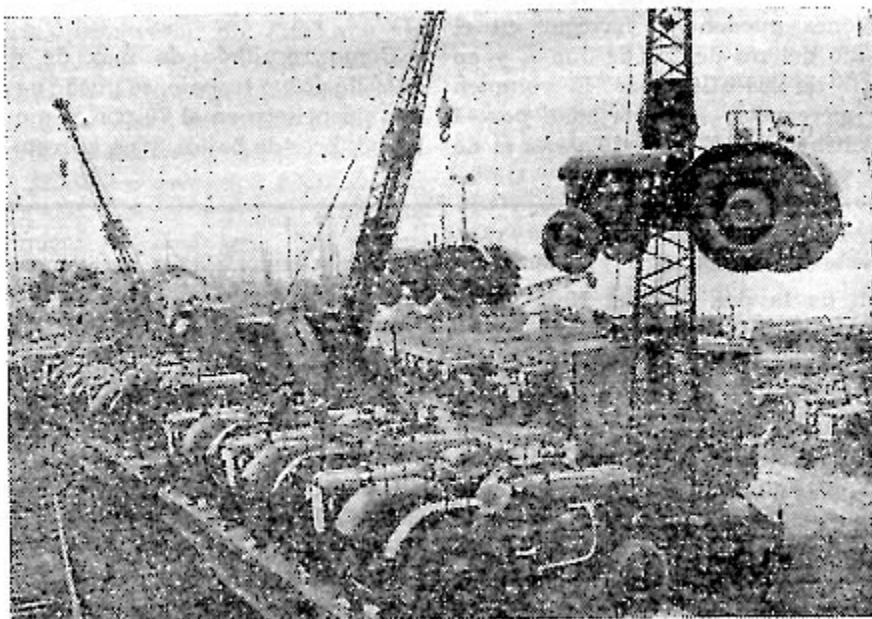
La Fábrica de Tractores de Shanghai cumplió su plan de producción anual de minitractores 105 días antes de lo programado. Esto se debe a que el comité del Partido de la Fábrica

llevó a cabo la educación en la línea para elevar la conciencia de los obreros con respecto a la ayuda a la agricultura y los movilizó para que realizaran innovaciones técnicas con el fin de aumentar la capacidad de producción.

La Fábrica de Bombas Hidráulicas para Pozos Profundos de Shanghai, que sólo tiene 200 y tantos obreros y empleados, cumplió, a fines de octubre, el 90 por ciento del plan de producción para 1972. Las bombas de ese tipo para uso agrícola producidas en los primeros diez meses del presente año sobrepasaron en un 16 por ciento la producción total de 1971. Pese a que sus edificios son pequeños y sus instalaciones insuficientes, la Fábrica adoptó nuevos procesos tecnológicos para elevar la productividad del trabajo, rebajar los costos de producción y mejorar la calidad.

El año actual, con el propósito de apoyar al campo del norte en la lucha contra la sequía, algunas fábricas de Shanghai hicieron grandes esfuerzos por producir más máquinas para el riego y equipos correspondientes. El aumento de motores diesel agrícolas hechos en el verano pasado por la Fábrica de Motores Diesel de Shanghai equivale al número planeado para todo este año.

Se presta gran atención a la manufactura de repuestos de máquinas



Tractores producidos por la Fábrica de Tractores "1.º de Julio" de Shanghai listos para ser transportados al campo.

agrícolas. Muchas fábricas han establecido secciones de reparación de maquinaria agrícola y, además, envían con frecuencia a obreros a las zonas rurales para que efectúen reparaciones y enseñen a los campesinos el empleo y mantenimiento de las máquinas.

### **El Yuanshui, arteria del oeste de Junán**

El Yuanshui, conocido río impetuoso en la parte oeste de la provincia de Junán, nace en las montañas de la provincia de Kuichou y pasa por 35 distritos del este de Kuichou y el oeste de Junán. Este río, de gran volumen de flujo, tiene una longitud de 1.050 kilómetros. Es zigzagueante y abunda en peligrosos bajíos. En la sección de 500 kilómetros dentro de Junán existen 128 bajíos, o sea, un promedio de uno por cada 4 ó 5 kilómetros.

Como los reaccionarios gobiernos del pasado nunca se ocupaban en dragar el río, éste sólo era navegable en la temporada de crecidas en cada año, y con frecuencia los barcos se volcaban o encallaban.

Desde la liberación, particularmente desde la Gran Revolución Cultural Proletaria, el pueblo de distintas nacionalidades del oeste de Junán se ha esforzado por hacer navegable el Yuanshui. A partir de 1971, embarcaciones pueden ya navegar en el tramo del río dentro de Junán y en parte de sus afluentes. El volumen de mercancías transportadas por el Yuanshui en 1971 fue 10 veces el de

1950 y se duplicó en comparación con antes de la Revolución Cultural.

Con el incremento de los cursos navegables del Yuanshui, han aparecido gran número de nuevas ciudades industriales en sus orillas. Una de estas ciudades es Tchiangkou, en el distrito de Súpu. Hace algunos años era un pequeño embarcadero y mercado, con menos de 2.000 habitantes. Hoy día tiene construido un muelle y es un empujante de transporte por tierra y por agua que une los distritos vecinos. Se ha convertido, en el lapso de cerca de tres años, en un poblado que cuenta con varias decenas de ramas industriales y su población aumentó a decenas de miles de habitantes.

La navegabilidad del Yuanshui es favorable para el desarrollo económico del oeste de Junán y de las minorías nacionales tuchia, miao, etc. El transporte del 70 por ciento de las mercancías en la región de Chienyang y del 40 por ciento en el territorio autónomo de las nacionalidades tuchia y miao del oeste de Junán se efectúa por este río.

Ya en 1955, la población local empezó a trabajar para hacer navegable el Yuanshui. Después de establecido el Comité Revolucionario Provincial de Junán, se reforzó la dirección sobre este trabajo. En 1970 se creó un centro dirigente y miles y miles de personas tomaron parte en la labor.

Como resultado de más de diez años de arduo trabajo, se puede navegar sin peligro en el 70 por ciento de los sectores de bajíos, y en el resto de

dichos sectores las condiciones de navegación han mejorado en distinto grado.

El plan para la total navegabilidad del Yuanshui no se ha cumplido todavía. El pueblo de diversas nacionalidades del oeste de Junán sigue trabajando por lograrlo.

### **Construcción de centrales eléctricas en Shansí**

La provincia de Shansí, norte de China, produce hoy en 5 días el total de energía eléctrica en toda la provincia de 1949.

En los primeros ocho meses de este año, la provincia cumplió un 67% de su plan energético anual. Además se ha instalado una unidad de turbogeneradores con una potencia equivalente a una central mediana y otras nuevas estaciones hidroeléctricas pequeñas han sido levantadas. Se han tendido más de 1.300 kilómetros de cables de 10.000 voltios para uso agrícola, suministrando así fluido eléctrico a otras 138 comunas populares y 1.642 brigadas de producción.

A la vez que se acelera el ritmo de construcción de las obras, los obreros prestan atención a elevar la calidad. La alta eficiencia de la Empresa de Ingeniería Eléctrica de la provincia de Shansí en el montaje de una unidad de turbogeneradores de una planta termoeléctrica se reflejó en que dicha unidad funcionó bien desde el primer encendido. Su éxito estableció el mejor record alcanzado por la Empresa.

(Viene de la pág. 4)

ción de la paz en Viet Nam', convenido por ambas partes", declaró.

Mientras el imperialismo yanqui esté obstinado y se niegue a renunciar a su ambición de agresión contra el sur de Viet Nam, añadió Le Thanh Nghi, el pueblo vietnamita promoverá resuelta y vigorosamente su lucha en los frentes militar, político y diplomático y estará decidido a luchar hombro a hombro con los hermanos pueblos de Laos y Camboya y derrotar resuelta y totalmente a los

agresores imperialistas norteamericanos y sus lacayos.

### **Chiao Kuan-jua visita Inglaterra y Francia**

Chiao Kuan-jua, jefe de la delegación de la República Popular China al 27.º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU y viceministro de Relaciones Exteriores, visitó recientemente Inglaterra y Francia.

El viceministro Chiao Kuan-jua se entrevistó el 15 y el 16 de noviembre respectivamente con Lord Drumalbyn, ministro sin cartera de Inglaterra, y Alec Douglas-Home, secretario de Estado para Asuntos Exteriores y de la Comunidad Británica.

También sostuvo conversaciones con el ministro de Estado de Inglaterra Amery el 15 de noviembre en una atmósfera amistosa sobre problemas de interés común.

Arribó a París el 17 de noviembre para una visita a Francia. Al día

siguiente se entrevistó con Maurice Schumann, ministro de R.R.E.E. de Francia.

El mismo día, el viceministro Chiao Kuan-jua y Herve Alphand, secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, sostuvieron conversaciones e intercambiaron opiniones sobre problemas de interés común en una atmósfera amistosa.

### Misión comercial de Venezuela visita China

La misión comercial venezolana presidida por el doctor Leopoldo Díaz Bruzual, presidente del Instituto de Comercio Exterior, realizó del 10 al 17 de noviembre una visita amistosa a China y visitó la Feria de Artículos Chinos para la Exportación celebrada en Kuangchou.

El Vice Primer Ministro Li Siennien y el viceministro de Relaciones Exteriores Yu Chan se entrevistaron respectivamente con el doctor Leopoldo Díaz Bruzual y los miembros de la misión.

Durante su visita, la misión comercial venezolana sostuvo varias conversaciones con el viceministro de Comercio Exterior Chou Jua-min. Ambas partes, dentro del espíritu de igualdad y beneficio mutuo, intercambiaron ampliamente sus opiniones sobre el desarrollo de las relaciones comerciales entre los dos países y firmaron acuerdos y contratos sobre productos específicos.

### Exitosa Feria en Kuangchou

La Feria de Otoño de 1972 de Artículos Chinos para la Exportación en Kuangchou se clausuró el 15 de noviembre. Más de 23.000 personas provenientes de más de cien países y regiones de los cinco continentes — amigos extranjeros, chinos de ultramar y compatriotas de Hongkong y Macao — vinieron a tratar negocios o visitar esta 32.ª Feria. El número de visitantes excedió al de cualquier Feria anterior. La primera Feria en 1957 recibió solamente

a 1.200 visitantes provenientes de 27 países y regiones.

El constante aumento del comercio y el creciente número de comerciantes de diversos países participantes en la Feria marcaron el vigoroso desarrollo de la construcción socialista de China. La reciente Feria también mostró que los contactos amistosos del pueblo chino con otros pueblos del mundo habían venido ensanchándose y que había un desarrollo continuo en las relaciones comerciales entre China y otros países y regiones del mundo sobre la base de igualdad, beneficio mutuo e intercambio de mercancías de mutua necesidad.

El desarrollo de la producción industrial y agrícola de China ha capacitado a China para incrementar sus exportaciones. Comparada con la Feria primaveral de este año, la Feria otoñal registró un gran aumento en las transacciones de metales, minerales, cereales, alimentos, aceites comestibles, productos locales, productos pecuarios, productos de industria ligera, textiles, productos químicos y maquinaria. Los artículos exportables tradicionales tales como minerales, seda cruda, cerámicas, cordas, tripas para embutidos, laca, aceite de tung, plumas, resina, pieles, artículos de cuero, alfombras, té, artículos diversos, frutas confitadas, vinos y licores, productos acuáticos y conservas encontraron buena aceptación. También hubo un incremento general en el número de pedidos por los artículos de fama internacional como esculturas en marfil, jade, piedra, madera y conchas, piedras para disolver la tinta china,



Hombres de negocios muestran interés por los productos agrícolas y de ocupaciones auxiliares en exhibición.

cloisonné, y otros objetos de artesanía, antigüedades, así como nuevos tipos de tejidos y joyas.

Después de la apertura de la Feria, las negociaciones de comercio fueron muy animadas desde la mañana hasta la noche. Amigos de los círculos comerciales de muchos países y regiones deseaban concluir más transacciones con nuestro país. No pocos comerciantes vinieron de países que todavía no han establecido relaciones diplomáticas con China ni han tenido contactos comerciales con China durante muchos años. El monto de transacciones concluidas registró un notable aumento sobre el de la Feria de primavera de este año.

La Feria de Artículos Chinos para la Exportación en Kuangchou se ha convertido en un puente para promover el comercio y amistad entre los pueblos de China y otros países.

# Radio Pekín

Emisiones en lengua española

	Hora de Pekín	Hora local	Mts.	
PARA AMERICA LATINA	07:00-08:00	19:00-20:00	(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)	48 42 33 31 26 25 19 16
		20:00-21:00	(Montevideo)	
	08:00-09:00	19:00-20:00	(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)	42 33 31 25 19 16
		20:00-21:00	(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)	
		21:00-22:00	(Montevideo)	
	09:00-10:00	19:00-20:00	(Ciudad de México, ciudad de Guatemala, San Salvador, Tegucigalpa, Managua y San José)	33 25 19 16
		20:00-21:00	(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)	
		21:00-22:00	(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)	
		22:00-23:00	(Montevideo)	
	10:00-11:00	20:00-21:00	(Ciudad de México, ciudad de Guatemala, San Salvador, Tegucigalpa, Managua y San José)	42 31 25 19 16
		21:00-22:00	(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)	
		22:00-23:00	(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)	
	11:00-12:00	21:00-22:00	(Ciudad de México, ciudad de Guatemala, San Salvador, Tegucigalpa, Managua y San José)	19
		22:00-23:00	(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)	
	19:00-19:30	05:00-05:30	(San Salvador, Tegucigalpa, Managua, San José, ciudad de México y ciudad de Guatemala)	19
06:00-06:30		(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)		
07:00-07:30		(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)		
08:00-08:30		(Montevideo)		
19:30-20:00	05:30-06:00	(San Salvador, Tegucigalpa, Managua, San José, ciudad de México y ciudad de Guatemala)	19	
	06:30-07:00	(La Habana, Lima, ciudad de Panamá, Quito, Bogotá y Santo Domingo)		
	07:30-08:00	(Santiago de Chile, La Paz, Asunción, Caracas y Bs. As.)		
	08:30-09:00	(Montevideo)		
PARA ESPAÑA	04:30-05:30	21:30-22:30	(Madrid)	43 31